



*Ajánlat*

*a*

*Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal kiírt*

***„Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása”***

*tárgyú közbeszerzési eljárásához*

*Ajánlattevő: Canon Hungaria Kft. (1031 Budapest, Záhony u.7.)  
Kapcsolattartó: Deák Éva, [eva.deak@canon.hu](mailto:eva.deak@canon.hu), 06-20-9380-484*



## Tartalomjegyzék

	Oldalszám
Tartalomjegyzék	3
Felolvasólap (Kbt. 66. § (2) bekezdés szerinti nyilatkozata	5
Kbt. 66. § (4) bekezdés szerinti nyilatkozata	7
Kizáró okokkal kapcsolatos nyilatkozat	9
Kbt. 114. § (2) bekezdés szerinti nyilatkozat az alkalmassági feltételeknek való megfelelésről	13
Kbt. 66. § (6) bekezdés a) pontja szerinti nyilatkozat	15
Kbt. 66. § (6) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozat	17
Valamennyi bérbeadandó nyomat-előállító eszközök részletes műszaki leírása	19
A havi bérleti díj részletező táblázat (szerződéstervezet 2. sz. mellékletének kitöltésével).	35
Aláírási címpéldány, bankigazolások, referencianyilatkozat	37
Szerződéstervezet	47
A Dokumentáció letöltésének visszaigazolását szolgáló dokumentum.	69



## Felolvasólap

1. Az ajánlattevő neve: **Canon Hungaria Kft.**  
Az ajánlattevő székhelye: 1031 Budapest, Záhony u.7.  
Telefon: (1) 237-5900    Telefax: (1) 237-5901  
Kapcsolattartó neve: Deák Éva  
Kapcsolattartó telefonszáma: (20) 9380-484  
Kapcsolattartó e-mail címe: eva.deak@canon.hu
2. A bérbeadásra kerülő nyomat-előállító eszközök teljes havi bérleti díja:  
nettó havi **399 653** Ft, azaz nettó havi háromszázkilencvenkilencezer hatszázötvenhárom forint.
3. A „Színes” multifunkciós berendezés üzemeltetési díja színes nyomatok készítése esetében:  
nettó **11** Ft/A4-es nyomat, azaz nettó tizenegy forint per A4-es nyomat.
4. A „Színes” multifunkciós berendezés üzemeltetési díja fekete-fehér nyomatok készítése esetében:  
nettó **1,90** Ft/A4-es nyomat, azaz nettó egy forint kilencven fillér per A4-es nyomat.
5. Az „A” elnevezésű fekete-fehér multifunkciós berendezés üzemeltetési díja:  
nettó **1,50** Ft/A4-es nyomat, azaz nettó egy forint 50 fillér per A4-es nyomat.
6. Az „A+” elnevezésű fekete-fehér multifunkciós berendezés üzemeltetési díja:  
nettó **1,50** Ft/A4-es nyomat, azaz nettó egy forint 50 fillér per A4-es nyomat.
7. A „Nagy” elnevezésű A3 nagyteljesítményű fekete-fehér multifunkciós berendezés üzemeltetési díja:  
nettó **1,40** Ft/A4-es nyomat, azaz nettó egy forint 40 fillér per A4-es nyomat.
8. A teljeskörű üzemeltetési szolgáltatásba nem tartozó (szerződéstervezet 1.4. pontja szerinti) szolgáltatások ellátásának óradíja:  
nettó **25 000** Ft/óra, azaz nettó huszonötezer forint per óra.
9. A szerződéstervezet 6.5. pontja szerinti késedelmi kötbér mértéke:  
**5 000** Ft/munkaóra, azaz ötezer forint per munkaóra.
10. Ajánlattevői nyilatkozat:  
Alulírott, Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungaria Kft. cégjegyzésre jogosult képviselője  
– az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumban foglalt valamennyi formai és

tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és leírás gondos áttekintése után kijelentem, hogy az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumban foglalt valamennyi feltételt megismertük, megértettük és azokat a jelen nyilatkozattal elfogadjuk. Ennek megfelelően az ajánlatra vonatkozó szerződést – amennyiben mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk – a fent megjelölt díjakért teljesítjük. Kijelentjük továbbá, hogy nyertességünk esetén a szerződést az ajánlatkérővel megkötjük, s azt az abban foglaltak szerint teljesítjük.

Jelen nyilatkozatot a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal ajánlatkérő által „*Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása*” tárgyban megindított, a Kbt. 113. § (1) bekezdés szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárásban, az ajánlat részeként tettem.

Budapest, 2017. január 3.



Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.

## Ajánlattevői nyilatkozat a Kbt. 66. § (4) bekezdése tekintetében

Alulírott, Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungaria Kft cégjegyzésre jogosult képviselője az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés gondos áttekintése után

**kijelentem,**

hogy az ajánlattevő:

mikrovállalkozás,

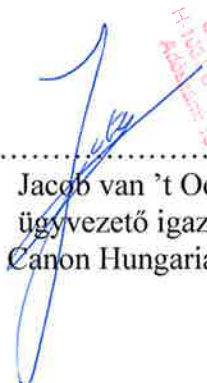
kisvállalkozás,

középvállalkozás

**nem tartozik a kis- és középvállalkozások-  
ról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004.  
évi XXXIV. törvény hatálya alá.**

Jelen nyilatkozatot a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal ajánlatkérő által „Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása” tárgyban megindított, a Kbt. 113. § (1) bekezdés szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárásban, az ajánlat részeként tettem.

Budapest, 2017. január 3.

  
.....  
Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.





## Nyilatkozat a kizáró okok hiányáról

Alulírott, Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungaria Kft cégjegyzésre jogosult képviselője az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés gondos áttekintése után

**kijelentem,**

hogy az ajánlattevő nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdésének, valamint a Kbt. 63. § (1) bekezdés d) pontjának hatálya alá. Nyilatkozom továbbá, hogy az alvállalkozó(k) és adott esetben az alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezet(ek), személy(ek) vonatkozásában nem állnak fenn a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdése valamint a Kbt. 63. § (1) bekezdés d) pontja szerinti kizáró okok.

Jelen nyilatkozatot a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal ajánlatkérő által „*Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása*” tárgyban megindított, a Kbt. 113. § (1) bekezdés szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárásban, az ajánlat részeként tettem.

Budapest, 2017. január 3.



Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.



## Nyilatkozat a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontja tekintetében

Alulírott, Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungaria Kft cégjegyzésre jogosult képviselője – az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés gondos áttekintése után – ezennel

**kijelentem,**

hogy az ajánlattevő

**a) olyan társaságnak minősül, melyet nem jegyeznek szabályozott tőzsdén**

b) cégünk olyan társaságnak minősül, amelyet szabályozott tőzsdén jegyeznek\*.

\*\* Tekintettel arra, hogy az ajánlattevőt nem jegyzik szabályozott tőzsdén, kijelentem, hogy az ajánlattevő tényleges tulajdonosa(i)\*\*\* az alábbi(ak):

Tulajdonos neve: Jacob van 't Ooster\*\*\*\*\*

Állandó lakcíme: 5995AB Kessel, Haagweg 38A, Hollandia

[A tényleges tulajdonosok felsorolása a tulajdonosi körnek megfelelően bővíthető.]

\*\*\*\* Az ajánlattevőnek nincs a pénzmossásról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosa.

Jelen nyilatkozatot a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal ajánlatkérő által „Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása” tárgyban megindított, a Kbt. 113. § (1) bekezdés szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárásban, az ajánlat részeként tettem.

\*\*\*\*\* A pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont f) alpontja alapján a 38. pont a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a tényleges tulajdonos a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője.

Budapest, 2017. január 3.

  
Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.

\* A megfelelő aláhúzendő.

\*\* Csak akkor töltendő ki, ha a céget szabályos tőzsdén nem jegyzik, s a tényleges tulajdonosa(i) megismerhető(k).

\*\*\* A tényleges tulajdonos definíciójára a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja az irányadó.

\*\*\*\* Csak akkor húzendő alá, ha az ajánlattevőnek nincs a pénzmossásról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosa.



## Nyilatkozat a Kbt. 114. § (2) bekezdés alapján

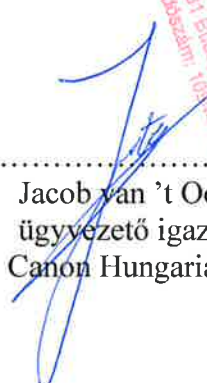
Alulírott, Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungaria Kft cégjegyzésre jogosult képviselője – az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés gondos áttekintése után a Kbt. 114. § (2) bekezdésben foglaltaknak megfelelően ezennel

**kijelentem,**

hogy az ajánlattételi felhívásban meghatározott alkalmassági követelményeknek az ajánlattevő megfelel.

Jelen nyilatkozatot a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal ajánlatkérő által „*Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása*” tárgyban megindított, a Kbt. 113. § (1) bekezdés szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárásban, az ajánlat részeként tettem.

Budapest, 2017. január 3.

  
.....  
Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.

*Canon Hungaria Kft.  
H-1031 Budapest, Zrínyi utca 101.  
Adószám: 1011414100*



## Nyilatkozat a Kbt. 66. § (6) bekezdés a) pontja tekintetében

Alulírott, Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungaria Kft cégjegyzésre jogosult képviselője az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés gondos áttekintése után

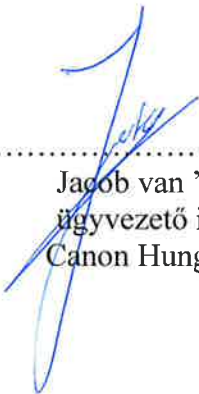
**kijelentem,**

hogy az ajánlattevő a közbeszerzésnek az alábbi részéhez vesz igénybe alvállalkozót:

*szerviz szolgáltatás*

Jelen nyilatkozatot a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal ajánlatkérő által „Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása” tárgyban megindított, a Kbt. 113. § (1) bekezdés szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárásban, az ajánlat részeként tettem.

Budapest, 2017. január 3.

  
Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.

CANON HUNGARIA KFT.  
H-1031 Budapest, Zrínyi u. 7.  
Adószám: 109141900





## Nyilatkozat a Kbt. 66. § (6) bekezdés b) pontja tekintetében

Alulírott, Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungaria Kft cégjegyzésre jogosult képviselője – az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés gondos áttekintése után –, valamint a Kbt. 66. § (6) bekezdés a) pontja szerinti nyilatkozatommal összefüggésben ezennel

**kijelentem,**

hogy

az ajánlattevő a Kbt. 66. § (6) bekezdés a) szerint megadott részek tekintetében a következő, az ajánlattételkor ismert alvállalkozókat kívánja igénybe venni:

*Magnetic Kft. (1135 Budapest, Kisgömb u.25-27.)*

Jelen nyilatkozatot a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal ajánlatkérő által „Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása” tárgyban megindított, a Kbt. 113. § (1) bekezdés szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárásban, az ajánlat részeként tettem.

Budapest, 2017. január 3.

  
.....  
Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.





**Eszközök általános műszaki követelményeinek való megfelelés**

<b>Minimum MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ</b>	<b>A</b>	<b>Canon IRAD4525i</b>	<b>A+</b>	<b>Canon IRAD4525i</b>
Nyomtatási sebesség oldal/perc (színes és fekete-fehér)	25 A4 oldal/perc	25 A4 oldal/perc	25 A4 oldal/perc	25 A4 oldal/perc
Technológia	lézersugaras	lézersugaras	lézersugaras	lézersugaras
kezelőfelület	homogén	homogén	homogén	homogén
Funkciók	nyomtatás, másolás, szkennelés	nyomtatás, másolás, szkennelés	nyomtatás, másolás, szkennelés	nyomtatás, másolás, szkennelés
Kétoldalas dokumentumadagoló (szkenner)	igen	igen- kétoldalas automatikus dokumentumadagoló DADF	egymenetes (150 lap, 80 g)	igen- egymenetes kétoldalas automatikus dokumentumadagoló DADF (150 lap, 80 g papírsúly)
nyomtatási felbontás (dpi)	600x600	1200x1200	600x600	1200x1200
papírtálcák	min: 2x500 papírtálca és asztal	2x550 íves papírtálca, gépasztal	min: 2x500 papírtálca és asztal	2x550 íves papírtálca, gépasztal
Tűzős finisher	* belső tűzős finisherrel bővíthető	opcióként rendelhető: belső tűzős finisher	* belső tűzős finisherrel bővíthető	opcióként rendelhető: belső tűzős finisher
első másolat elkészülési ideje (mp) legfeljebb	7	4	7	4
kétoldalas nyomtatás	igen	igen	igen	igen
támogatott hordozóméretek	A3, A4, A5	A3, A4, A5	A3, A4, A5	A3, A4, A5
csatlakozó	USB 2.0	USB 2.0, USB 3.0	USB 2.0	USB 2.0, USB 3.0
Hálózati interface:	1000Base-T/100Base-TX/10Base-T	1000Base-T/100Base-TX/10Base-T	1000Base-T/100Base-TX/10Base-T	1000Base-T/100Base-TX/10Base-T
Szkenner sebesség (600 dpi) egyoldal	40 kép/perc /fekete és színes	FF 51 kép/perc színes 51 kép/perc	60 kép/perc /fekete, 60 kép/perc/ színes	FF 80 kép/perc színes 60 kép/perc
Szkennelési felbontás ( dpi)	600x600	100×100 dpi, 150×150 dpi, 200×100 dpi, 200×200 dpi, 200×400 dpi, 300×300 dpi, 400×400 dpi, 600×600 dpi	600x600	100×100 dpi, 150×150 dpi, 200×100 dpi, 200×200 dpi, 200×400 dpi, 300×300 dpi, 400×400 dpi, 600×600 dpi
Szkennelési mód	Hálózati TWAIN szkennelés; E-mail címre szkennelés; (csak címtárban szereplő címekre), SMB, FTP, WebDAV	Hálózati TWAIN szkennelés; E-mail címre szkennelés; (csak címtárban szereplő címekre), SMB, FTP, WebDAV	Hálózati TWAIN szkennelés; E-mail címre szkennelés; (csak címtárban szereplő címekre), SMB, FTP, WebDAV	Hálózati TWAIN szkennelés; E-mail címre szkennelés; (csak címtárban szereplő címekre), SMB, FTP, WebDAV
File formátumok	TIFF, JPEG, PDF, XPS, és OCR-ezett PDF	TIFF, JPEG, PDF, XPS, és OCR-ezett PDF	TIFF, JPEG, PDF, XPS, és OCR-ezett PDF	TIFF, JPEG, PDF, XPS, és OCR-ezett PDF
Színes szkennelés	igen	igen	igen	igen

** Szkennelés folyamatosságának biztosítása	nem	opcióként rendelhető	igen	igen
*** Kivehető HDD lehetősége	igen	igen	igen	igen

Minimum MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ	SZÍNES	Canon IRAC3520i	NAGY	Canon IRAD6565i
Nyomatási sebesség oldal/perc (színes és fekete-fehér)	20 A4 oldal/perc	20 A4 oldal/perc	65 A4 oldal/perc	65 A4 oldal/perc
Technológia	lézersugaras	lézersugaras	lézersugaras	lézersugaras
kezelőfelület	homogén	homogén	homogén	homogén
Funkciók	nyomatás, másolás, szkennelés	nyomatás, másolás, szkennelés	nyomatás, másolás, szkennelés	nyomatás, másolás, szkennelés
Kétoldalas dokumentumadagoló (szkenner)	igen	igen- kétoldalas automatikus dokumentumadagoló DADF	egymenetes (300 lap, 80 g)	igen- egymenetes kétoldalas automatikus dokumentumadagoló DADF (300 lap, 80 g papírsúly)
nyomatási felbontás (dpi)	600x600	600x600, 1200x1200	600x600	600x600, 1200x1200
papírtálcák	min: 2x500 papírtálca és asztal	2 x 550 íves papírtálca, gépasztal	min:2 x 550 és 2 x1500 papírtálcák	2 x 550 íves és 2 x1500 íves papírtálcák
Tűzős finisher	* belső tűzős finisherrel bővíthető	opcióként rendelhető: belső tűzős finisher	igen	tűzős finisher 3 tálcá(3500 lap kapacitás)
első másolat elkészülési ideje (mp) legfeljebb	7 FF /10 színes	7/10	5	4
kétoldalas nyomtatás	igen	igen	igen	igen
támogatott hordozóméretek	A3, A4, A5	A3, A4, A5	A3, A4, A5	A3, A4, A5
csatlakozó	USB 2.0	USB 2.0, USB 3.0	USB 2.0	USB 2.0, USB3,0
Hálózati interface:	1000Base-T/100Base-TX/10Base-T	1000Base-T/100Base-TX/10Base-T	1000Base-T/100Base-TX/10Base-T	1000Base-T/100Base-TX/10Base-T
Szkenner sebesség (600 dpi) egyoldalas	40 kép/perc fekete és színes	51 kép/perc fekete és színes	100 kép/perc /fekete, 60 kép/perc/ színes	120 kép/perc /fekete, 60 kép/perc/ színes
Szkennelési felbontás ( dpi)	600x600	600x600	600x600	600x600
Szkennelési mód	Hálózati TWAIN szkennelés; E-mail címre szkennelés; (csak címtárban szereplő címekre), SMB, FTP, WebDAV	Hálózati TWAIN szkennelés; E-mail címre szkennelés; (csak címtárban szereplő címekre), SMB, FTP, WebDAV	Hálózati TWAIN szkennelés; E-mail címre szkennelés; (csak címtárban szereplő címekre), SMB, FTP, WebDAV	Hálózati TWAIN szkennelés; E-mail címre szkennelés; (csak címtárban szereplő címekre), SMB, FTP, WebDAV

20

File formátumok	TIFF, JPEG, PDF, XPS, és OCR-ezett PDF	TIFF, JPEG, PDF, XPS, és OCR-ezett PDF	TIFF, JPEG, PDF, XPS, és OCR-ezett PDF	TIFF, JPEG, PDF, XPS, és OCR-ezett PDF
Színes szkennelés	igen	<i>igen</i>	igen	<i>igen</i>
** Szkennelés folyamatosságának biztosítása	<b>nem</b>	<i>opcióként rendelhető</i>	igen	<i>igen</i>
*** Kivehető HDD lehetősége	<b>igen</b>	<i>igen</i>	igen	<i>igen</i>

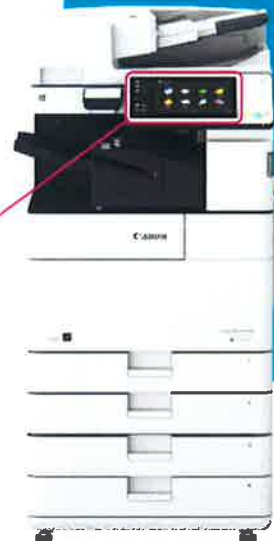
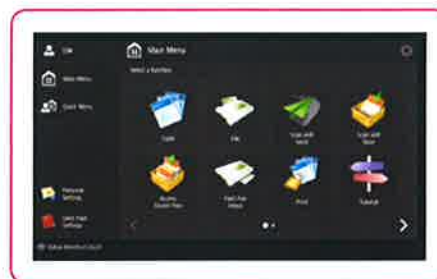


# imageRUNNER ADVANCE 4525i, 4535i, 4545i, 4551i



Megbízható multifunkcionális berendezések sokoldalú, a teljes folyamatot lefedő dokumentum-előállítási funkciókkal.

Az imageRUNNER ADVANCE 4500 sorozat teherbíró, megbízható irodai multifunkcionális berendezései minden elfoglalt csapat számára előnyt nyújtanak a napi munkafolyamatok továbbfejlesztésével.



#### Költséggazdálkodás:

- A teljes nyomtatási költség csökkentésére tervezett technológia.
- A felhasználói tevékenység nyomon követése rálátást ad a nyomtatási viselkedésre
- A szabályok alkalmazása és a használat korlátozása a funkciók szintjén, felhasználókra lebontva hajtható végre.
- Megtakarítás az átviteli költségeken az IP-protokollon keresztüli faxolás funkcióval
- Szoros integráció az olyan nyomtatáskezelési megoldásokkal, mint a uniFLOW
- A távoli diagnosztika és a segítségnyújtás a költségek csökkentését szolgálja azzal, hogy a minimumon tartja az állásidőt, emellett az informatikai részleg problémamegoldással töltött idejét is csökkenti
- A távoli, központosított flottakezelés leegyszerűsíti az eszközök és flották informatikai menedzsmentjét

#### Mobil munkavégzés támogatása:

- Felhőalapú tárolási megoldások a dokumentumok online eléréséhez
- Biztonságos mobilnyomtatás alapfunkcióként
- Iparági szabványok, például az Apple Airprint® és a Mopria® támogatása
- Vendégnyomtatás engedélyezése a közvetlen kapcsolat funkció segítségével
- Számos kapcsolódási típust támogat az okoseszközök esetében, például az opcionális Bluetooth-t

- A számítógép az okoseszközökre cserélhető a mindennapi munkafolyamatok végrehajtásához
- Lehetőség van a kölcsönös adatküldésre az imageRUNNER ADVANCE 4500 sorozat berendezései és az okoseszközök között

#### Hatékony eszközkezelés:

- A zökkenőmentes integráció céljából támogatja az iparági és hálózati szabványokat, például a PCL és az Adobe PostScript használatát.
- Erőforrásokat (például fax) oszt meg a hálózat többi imageRUNNER ADVANCE készülékével
- Együttműködik a felhőben található üzleti alkalmazásokkal és külső rendszerekkel
- A Canon beágyazott MEAP-platformja a folyamatok optimalizálása érdekében dokumentum-, beolvasás- és kimenetkezelési megoldások széles skáláját integrálja
- A Canon készülékkezelési eszközei központi vezérlési pontot biztosítanak a teljes flottához: frissítheti a készülékeket, ellenőrizheti a készülékek állapotát és a fogyóeszközöket, távolról kikapcsolhatja a készülékeket, leolvashatja a mérőműszereket, továbbá kezelheti a címjegyzékeket és a nyomtató-illesztőprogramokat
- A maximális üzemi idő elérésére tervezték: a könnyen érthető felhasználói karbantartási videók és állapotinformációk segítséget nyújtanak ahhoz, hogy soha ne fogyjanak ki a kellékanyagok



NYOMTATÁS



MÁSOLÁS



FAXOLÁS  
Az összes modellen  
opcionális



BEOLVASÁS

# Canon

#### Optimalizált dokumentumkezelési munkafolyamatok:

- Egyszerűen kezelhető nagy méretű felhasználói felület, mely az okostelefonokéhoz hasonló, kiválóan reagáló, dönthető színes érintőkijelzővel rendelkezik
- A speciális személyre szabási lehetőségek segítségével egyedi, az egyes felhasználók munkafolyamat-igényeihez alakított felhasználói élményt érhet el
- Az egyszerű és gyors beolvasás könnyedén rögzíti a papíralapú dokumentumokat.
- Beolvashat és konvertálhat dokumentumokat kereshető PDF, Microsoft® Word és Microsoft® PowerPoint fájlokba az egyutas, kétoldalas lapadagoló segítségével, amelyben maximum 150 eredeti fér el.
- Dokumentumok a teljes folyamatot lefedő létrehozása számos befejezési funkcióval, többek között kényelmes, igény szerinti tűzéssel
- A készüléket mozgásérzékelő technológia ébreszti fel alvó üzemmódból, amikor a felhasználó odalép mellé
- Automatikusan eltávolítja az üres oldalakat beolvasás közben

#### Megbízható technológia:

- A csendes befejezés kevésbé zavarja meg a dolgozók munkáját, és így javítja a termelékenységüket
- Teherbíró kialakítás és megoldások, tökéletes az elfoglalt munkacsoportok munkaterhelésének kezelésére
- A 6330 lapos teljes papírkapacitás csökkenti az állásidőt

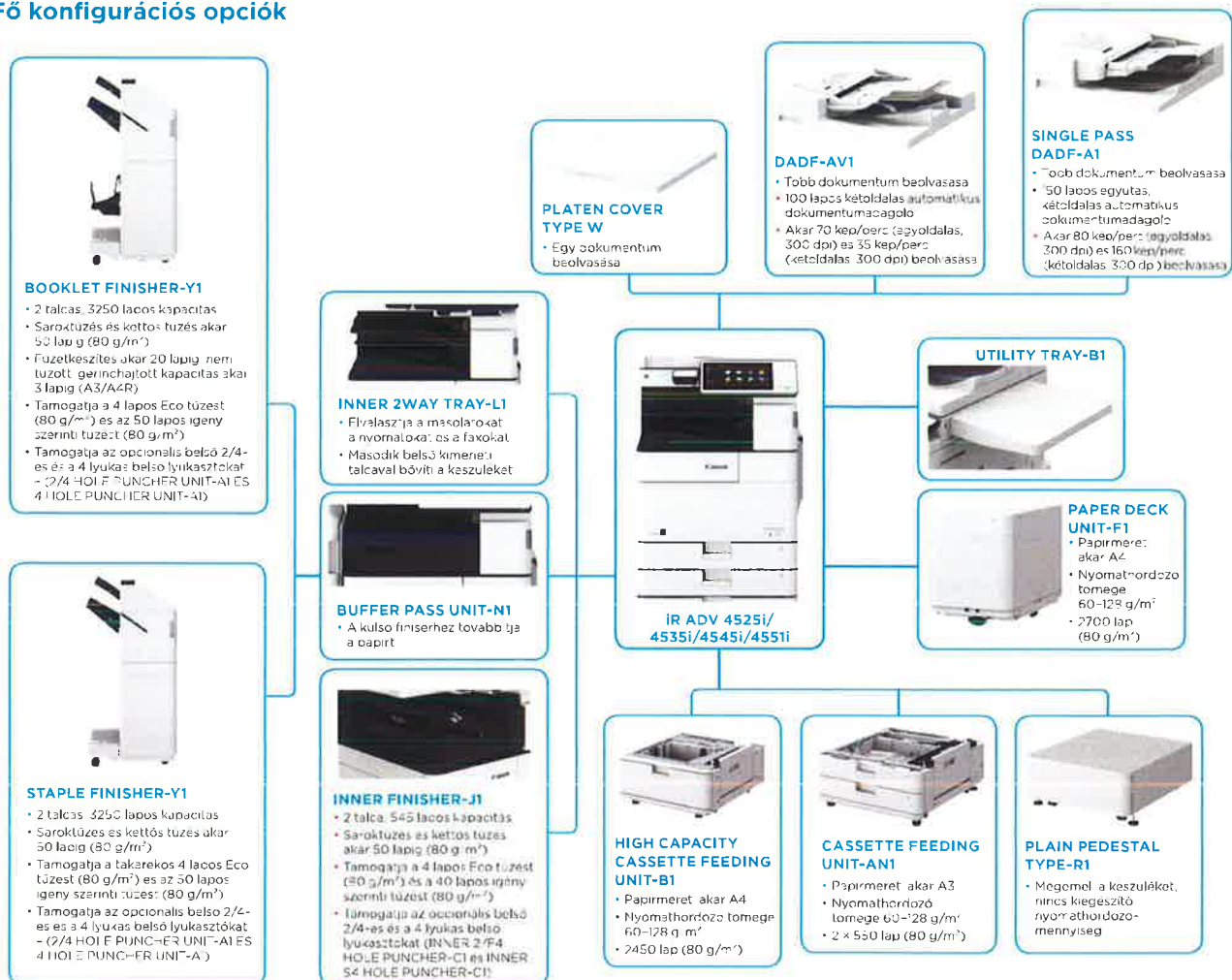
#### A bizalmas információk biztonsága:

- A díjnyertes, intelligens felhasználóhitelesítéssel szabályozható, hogy ki férjen hozzá az eszközökhöz anélkül, hogy az befolyásolná a felhasználók termelékenységét vagy a használat kényelmét
- A funkciók felhasználókra lebontva tilthatók le a jogosulatlan használat megelőzése érdekében.
- A biztonságos nyomtatás és a Mailbox megoldás tovább javítja a dokumentumok biztonsági szintjét.
- Az IPsec, a portszűrési funkciók és az SSL-technológia biztosítja az információk védelmét és biztonságát a teljes hálózatban
- A bizalmas információk engedély nélküli megosztását szabványos és opcionális dokumentumbiztonsági funkciók széles köre akadályozza meg
- Az iparágban úttörő adatvesztés-megelőzési megoldás, valamint a nyomtatási, másolási, beolvasási és faxolási feladatok ellenőrzése egyaránt elérhető a uniFLOW megoldás segítségével

#### Környezettudatos:

- A termékkategóriában vezető jellemző energiafogyasztási (TEC) minősítések.
- Az energiafogyasztás alvó üzemmódban mindössze 0,6W.
- A készülék fenntartható technológiákon alapul, az újrahasznosított anyagok és a bioalapú műanyagok használata biztosítja a környezeti terhelés minimalizálását
- ENERGY STAR®-minősítéssel rendelkezik
- Eleget tesz a Blue Angel-díj szigorú feltételeinek
- A tűzőkapocs nélküli Eco Stapler tűzőgéppel csökkenthető a hulladék mennyisége.
- Maximalizálja a takarékoskosságot az alapértelmezett kétoldalas nyomtatás és a biztonságos nyomtatás segítségével, valamint azzal, hogy lehetőség van a nyomtatási munkák visszatartására, előnézetük megtekintésére és a nyomtatási beállítások módosítására az eszközön, így már az első nyomtatás a kívánt eredményt hozza

#### Fő konfigurációs opciók





## Műszaki adatok

# imageRUNNER ADVANCE 4525i, 4535i, 4545i, 4551i

### Főegység

Készülék típusa  
Alapfunkciók

Processzor sebessége  
Vezérlőpult  
Memória (alapfelszereltség)  
Merevlemez

Csatlakozópontok

Fekete-fehér multifunkciós lézer  
Nyomtatás, másolás, beolvasás, küldés, tárolás és opcionális faxolási funkció  
Canon Dual egyedi processzor (megosztott) 1,75 GHz  
25,6 cm-es (10,1") TFT WSVGA színes LCD-érintőpanel  
Alapkitétel 3,0 GB RAM  
Alapkitétel 250 GB, maximum 1 TB  
Opcionális: 250 GB, 1TB  
HÁLÓZATI  
Alapkitétel: 1000Base-T/100Base-TX/10Base-T  
Wireless LAN (IEEE 802.11 b/g/n)  
Opcionális: NFC, Bluetooth Low Energy

### EGYEB

Alapkitétel: USB 2.0 (Host) x2, USB 3.0 (host) x1 USB 2.0 (eszköz) x1  
Opcionális: Soros csatló, másolásfelügyeleti csatló  
2 x 550 lapos kazetta (80 g/m<sup>2</sup>)  
80 lapos többfunkciós tálcá (80 g/m<sup>2</sup>)  
Papírbemenet (opcionális)  
2450 lapos kazetta (80 g/m<sup>2</sup>) (HIGH CAPACITY CASSETTE FEEDING UNIT-B1)  
További 2700 lapos papírtartó (80 g/m<sup>2</sup>) (PAPER DECK UNIT-F1)  
6 330 lap (80 g/m<sup>2</sup>)

Papírbemenet (alapkitétel)

Papírbemenet (opcionális)

Maximális bemeneti  
papírkapacitás  
Kimeneti papírkapacitás

Befejező lehetőségek

Támogatott hordozópontok

Finiser nélkül 250 lap (A4, 80 g/m<sup>2</sup>)  
Belső finiserrel Max. 545 lap (A4, 80 g/m<sup>2</sup>)  
Külső finiserrel: Max. 3250 lap (A4, 80 g/m<sup>2</sup>)  
Leválogatás, csoportosítás  
Belső finiserrel: Leválogatás, csoportosítás, eltolás, tűzés, lyukasztás, kapocs nélküli tűzés, igény szerinti tűzés  
Külső finiserrel: Leválogatás, csoportosítás, eltolás, tűzés, tűztesztelés, lyukasztás, kapocs nélküli tűzés, igény szerinti tűzés  
Kazetta 1/2  
Vékony papír, síma papír, újrahasznosított papír, színes papír, előre lyukasztott papír, vastag papír, borítékok\*  
\*Borítéktámogatás csak a második fiókon keresztül.  
(Opcionális ENVELOPE FEEDER ATTACHMENT-D1 egyseget igényel)

Többfunkciós tálcá:  
Vékony papír, síma papír, újrahasznosított papír, színes papír, előre lyukasztott papír, vastag papír, Bond papír, folia, címkek, pausz, boríték

Kazetta 3/4 (CASSETTE FEEDING UNIT-ANI)  
Vékony papír, síma papír, újrahasznosított papír, színes papír, előre lyukasztott papír, vastag papír

HIGH CAPACITY CASSETTE FEEDING UNIT-B1: Vékony papír, síma papír, újrahasznosított papír, színes papír, előre lyukasztott papír, vastag papír

Támogatott hordozóméret

PAPER DECK UNIT-F1: Vékony papír, síma papír, újrahasznosított papír, színes papír, előre lyukasztott papír, vastag papír  
1. kazetta:  
Szabványos méret: B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R  
Egyéni méret: Min. 139,7 mm x 182 mm, max. 297 mm x 390 mm

2. kazetta:  
Szabványos méret: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R  
Borítékok\* (No.10 (COM10), Monarch, ISO-C5, DL)  
\*Borítéktámogatás csak a második fiókon keresztül.  
(Opcionális ENVELOPE FEEDER ATTACHMENT-D1 egyseget igényel)  
Egyéni méretek: Min. 139,7 mm x 182 mm, max. 297 mm x 431,8 mm

Többfunkciós tálcá:  
Szabványos méret: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R  
Borítékok (No. 10 (COM 10), Monarch, ISO-C5, DL)  
Egyéni méret: Min. 98 mm x 148 mm, max. 297 mm x 431,8 mm  
Szabadon beállított méret: Min. 98 mm x 148 mm, max. 297 mm x 431,8 mm

CASSETTE FEEDING UNIT-ANI:  
A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, egyéni méret (min. 139,7 mm x 182 mm, max. 297 mm x 431,8 mm)

HIGH CAPACITY CASSETTE FEEDING UNIT-B1:  
A4

Támogatott hordozótömegek

PAPER DECK UNIT-F1:  
A4, B5  
Kazetták:  
60-128 g/m<sup>2</sup>

Többfunkciós tálcá:  
52-220 g/m<sup>2</sup>

Kétoldalas:  
60-105 g/m<sup>2</sup>

Papírtartó:  
60-128 g/m<sup>2</sup>

Bemelegedési idő

HIGH CAPACITY CASSETTE FEEDING UNIT-B1:  
60-128 g/m<sup>2</sup>  
Bekapcsolástól: Legfeljebb 24 másodperc  
Alvó üzemmódból: Legfeljebb 30 másodperc  
Gyorsindítás üzemmódból: Legfeljebb 4 másodperc

Méret (szé. x mé. x ma.)

Üveglapos modell: 587 mm x 740 mm x 823 mm  
RADF-modell: 587 mm x 750 mm x 926 mm  
DADF-modell: 587 mm x 740 mm x 945 mm  
889 mm x 1171,9 mm (Alapszintű üveglap + nyitott többfunkciós tálcá)  
889 mm x 1181,9 mm (Alapszintű: RADF + nyitott többfunkciós tálcá)  
889 mm x 1171,9 mm (Alapszintű: DADF + nyitott többfunkciós tálcá)  
1811 mm x 1269,9 mm (Teljes konfiguráció: üveglap + PAPER DECK UNIT-F1 + BOOKLET FINISHER-Y1)  
1811 mm x 1279,9 mm (Teljes konfiguráció: RADF + PAPER DECK UNIT-F1 + BOOKLET FINISHER-Y1)  
1811 mm x 1269,9 mm (Teljes konfiguráció: DADF + PAPER DECK UNIT-F1 + BOOKLET FINISHER-Y1)

### Tömeg

Nyomatási adatok  
Nyomatási eljárás  
Nyomatási sebesség

Nyomatási felbontás  
Oldalfelíró nyelvek  
Kétoldalas nyomtatás  
Közvetlen nyomtatás

Nyomatás mobilkészülékről és felhőből

Betűkészletek

Operációs rendszer

Másolás műszaki adatai  
Másolási sebesség

Első nyomtatás elkészülte ideje

Másolási felbontás

Több másolat  
Nagyítás  
Kicsinyítési beállítások  
Nagyítási beállítások

Beolvasás műszaki adatai  
Normál típus

Behúzással történő beolvasás jellemzői

Beolvasási felbontás

Elfogadható eredetiek

Beolvasási üzemmód

Üveglapos modell: Kb. 74,3 kg festékkazettával együtt  
RADF-modell: Kb. 80,7 kg festékkazettával együtt  
DADF-modell: Kb. 86 kg festékkazettával együtt

Monokróm lézergyűrűs nyomtatás

IR-ADV 4525i:  
25 oldal/perc (A4), 15 oldal/perc (A3), 17 oldal/perc (A4R),  
14 oldal/perc (A5R)  
IR-ADV 4535i:  
35 oldal/perc (A4), 22 oldal/perc (A3), 32 oldal/perc (A4R),  
18 oldal/perc (A5R)  
IR-ADV 4545i:  
45 oldal/perc (A4), 22 oldal/perc (A3), 32 oldal/perc (A4R),  
18 oldal/perc (A5R)  
IR-ADV 4551i:  
51 oldal/perc (A4), 25 oldal/perc (A3), 37 oldal/perc (A4R),  
18 oldal/perc (A5R)  
1 200 dpi x 1 200 dpi

UFR II, PCL 6 (szabványos), Genuine Adobe PostScript, 3, szint (opcionális PS PRINTER KIT-BG1 kiegészítet igényel)  
Automatikus (alapfelszereltség)  
A közvetlen nyomtatás elérhető USB-adathordozóról, Advanced Space használatával, a tavolli kezelőfelületről és a Web Access szoftverből  
Támogatott fájlformátumok: TIFF, JPEG, PDF, EPS és XPS  
A mobil vagy internethez csatlakoztatott eszközökről, valamint a felhőalapú szolgáltatásokból történő nyomtatás biztosításához - igényeitől függően - a szoftverek és MEAP-alapú megoldások széles skálája áll rendelkezésre.  
További információkért forduljon értékesítőjéhez  
PCL-betűkészletek: 93 Roman, 10 bitképes, 2 OCR-betűkészlet, Andale Mono WT J/K/S/T\*  
(japán, koreai, egyszerűsített és hagyományos kínai), vonalkod betűkészletek:  
\*\*Opcionális PCL INTERNATIONAL FONT SET-A1 betűkészletet igényel  
\*\*Opcionális BARCODE PRINTING KIT-D1 betűkészletet igényel  
PS-betűkészletek: 136 Roman  
UFR II: Windows Vista/Server 2008/7/Server 2008 R2/8/Server 2012/8.1/Server 2012 R2/10/Server 2016, MAC OS X (10.6,8 vagy újabb)  
PCL: Windows Vista/Server 2008/7/Server 2008 R2/8/Server 2012/8.1/Server 2012 R2/10/Server 2016  
PS: Windows Vista/Server 2008/7/Server 2008 R2/8/Server 2012/8.1/Server 2012 R2/10/Server 2016, MAC OS X (10.6,8 vagy újabb), PPD MAC OS 9.1 or later, MAC OS X (10.3,9 vagy újabb), Windows Vista/7/8/8.1/10

Az SAP készüléktípusok az SAP Market Place felületen keresztül szerelhetők be.  
Kérjük, tekintse meg az egyéb operációs rendszerek és környezetek, köztük az AS/400, UNIX, Linux és Citrix számára rendelkezésre álló nyomtatási megoldásokat a <http://software.canon-europe.com/cimen> Egyes megoldások díjkötelesek.

IR-ADV 4525i:  
25 oldal/perc (A4), 15 oldal/perc (A3), 17 oldal/perc (A4R),  
14 oldal/perc (A5R)  
IR-ADV 4535i:  
35 oldal/perc (A4), 22 oldal/perc (A3), 32 oldal/perc (A4R),  
18 oldal/perc (A5R)  
IR-ADV 4545i:  
45 oldal/perc (A4), 22 oldal/perc (A3), 32 oldal/perc (A4R),  
18 oldal/perc (A5R)  
IR-ADV 4551i:  
51 oldal/perc (A4), 25 oldal/perc (A3), 37 oldal/perc (A4R),  
18 oldal/perc (A5R)  
IR-ADV 4525i: Legfeljebb kb. 5,2 másodperc  
IR-ADV 4535i/4545i: Legfeljebb kb. 3,8 másodperc  
IR-ADV 4551i: Legfeljebb kb. 3,7 másodperc  
Beolvasás: 600 dpi x 600 dpi  
Nyomtatás: Legfeljebb 1200 dpi x 1200 dpi  
Akár 999 másolat  
25-400% (1%-os léptékekben)  
25%, 50%, 71%, 100%  
141%, 200%, 400%

Alapkitétel: Olvasó  
Opcionális: Színes üveglap vagy kétoldalas automatikus dokumentumadagoló (RADF) vagy egyutas, kétoldalas automatikus dokumentumadagoló (DADF)  
Colour Network ScanGear2, Twain és WIA egyaránt  
Támogatott OS: Windows Vista/7/8/8.1/10  
Windows Server 2008/Server 2008 R2/Server 2012/Server 2016  
100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi  
Üveglap hordozóméret: lap, könyv, 3 dimenziós tárgy (max., 2 kg)  
Üveglap: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R  
Dokumentumadagoló hordozóméret:  
RADF-modell: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, B6  
DADF-modell: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, B6  
Dokumentumadagoló nyomathordozó tömege:  
RADF-modell:  
Egyoldalas szkennelés: 38-128 g/m<sup>2</sup> / 64-128 g/m<sup>2</sup> (FF/SZ)  
Kétoldalas beolvasás: 50-128 g/m<sup>2</sup> / 64-128 g/m<sup>2</sup> (FF/SZ)  
DADF-modell:  
Egyoldalas szkennelés: 38-157 g/m<sup>2</sup> / 64-157 g/m<sup>2</sup> (FF/SZ)  
Kétoldalas beolvasás: 50-157 g/m<sup>2</sup> / 64-157 g/m<sup>2</sup> (FF/SZ)  
A küldési funkció az összes modellen elérhető

Beolvasás USB-adathordozóra: Minden modellen elérhető  
Beolvasás mobil vagy internethez csatlakoztatott eszközökre: Számos megoldás érhető el, amelyek segítségével mobilkészülékre vagy internethez csatlakoztatott készülékre vezethet beolvasást, az Ön igényeitől függően. További információkért forduljon értékesítőjéhez

Beolvasás felhőalapú szolgáltatásokba: A felhőalapú szolgáltatásokba történő beolvasás biztosításához - igényeitől függően - a megoldások széles skálája áll rendelkezésre. További információkért forduljon értékesítőjéhez.

A TWAIN/WIA lekéréses beolvasás az összes modellen elérhető.

Canon

## Műszaki adatok

# imageRUNNER ADVANCE 4525i, 4535i, 4545i, 4551i

<b>Beolvasási sebesség (FF/SZ; A4)</b>	RADF-modell: Egyszeres beolvasás (FF): 70 kép/perc (300 dpi) / 51 kép/perc (600 dpi) Egyszeres beolvasás (színes): 70 kép/perc (300 dpi) / 51 kép/perc (600 dpi) Kétdolgas beolvasás (FF): 35 kép/perc (300 dpi) / 25,5 kép/perc (600 dpi) Kétdolgas beolvasás (színes): 35 kép/perc (300 dpi) / 25,5 kép/perc (600 dpi) DADF-modell: Egyszeres beolvasás (FF): 80 kép/perc (300 dpi) / 80 kép/perc (600 dpi) Egyszeres beolvasás (színes): 80 kép/perc (300 dpi) / 60 kép/perc (600 dpi) Kétdolgas beolvasás (FF): 160 kép/perc (300 dpi) / 150 kép/perc (600 dpi) Kétdolgas beolvasás (színes): 160 kép/perc (300 dpi) / 80 kép/perc (600 dpi)
<b>Papírkapacitás</b>	RADF-modell: 100 lap (80 g/m <sup>2</sup> ) DADF-modell: 150 lap (80 g/m <sup>2</sup> ) 2 oldalról 2 oldalra (automatikus)
<b>Kétdolgas beolvasás</b>	
<b>Küldés műszaki adatai</b>	Valamennyi modell esetében alapbeállítás
<b>Opcionális/alapbeállítás</b>	E-mail/Internetes FAX (SMTP): SMB, FTP, WebDAV, Mail Box, Super G3 FAX (opcionális) IP-alapu fax (opcionális)
<b>Kimenet helye</b>	LDAP (2000)/helyi (1600)/gyorstárcsázás (200)
<b>Címjegyzék/gyorstárcsázás</b>	100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi
<b>Küldési felbontás</b>	Fájl: FTP, SMB 3.0, WebDAV E-mail/fax: SMTP, POP3, I-fax (egyszerű, teljes)
<b>Kommunikációs protokoll</b>	Alapbeállítás: TIFF, JPEG, PDF (kompakt, kereshető, irányelv alkalmazása, webre optimalizálás: PDF A/1-b), XPS (kompakt, kereshető), Office Open XML (PowerPoint, Word)
<b>Fájlformátum</b>	Opcionális: PDF (Trace&Smooth, titkosított), PDF/XPS (digitális aláírás)
<b>Faxolás műszaki adatai</b>	Az összes modellen opcionális
<b>Opcionális/alapbeállítás</b>	Super G3, 33,6 kbps
<b>Modem sebessége</b>	G3: 14,4 kbps
<b>Tömörítési módszer</b>	MH, MR, MMR, JBIG
<b>Felbontás</b>	400 x 400 dpi, 200 x 400 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 100 dpi
<b>Küldési/rögzítési méret</b>	A5 és A5R <sup>1)</sup> A3-ra Küldés A4 méretben
<b>Faxmemória</b>	Max. 30 000 oldal
<b>Gyorsítók</b>	Max. 200
<b>Csoporthívások/címzettek</b>	Max. 199 hívás
<b>Körözvényadás</b>	Max. 256 cím
<b>Memória biztonsági mentése</b>	Igen
<b>Biztonsági jellemzők</b>	
<b>Hitelesítés</b>	Alapbeállítás: univerzális bejelentkezés kezelő (eszköz- és funkciószintű bejelentkezés - ULM), felhasználói hitelesítés, részlegazonosító, hitelesítés, hozzáférés-kezelő rendszer (AMS)
<b>Adatok</b>	Alapbeállítás: Platformmegbízhatósági modul (TPM), merevlemez jelzavar zárolása, merevlemez-törölés, postafiók jelzavar védelme, merevlemez titkosítása (FIPS140-2-nek igazoltan megfelelő), Common Criteria tanúsítvány (DIN ISO 15408) <sup>1)</sup>
<b>Hálózat</b>	Opcionális: Merevlemez tökéletesítés, merevlemez eltávolítása, adatvesztés-megelőzés (ehhez uniFLOW szükséges)
<b>Dokumentum</b>	Alapbeállítás: IP/MAC-cím-szűrés, IPSEC, TLS-sel titkosított kommunikáció, SNMP V3.0, IEEE 802.1X, IPv6, SMTP-hitelesítés, POP-hitelesítés SMTP előtt, S/MIME
	Alapbeállítás: Biztonságos nyomtatás, Adobe LiveCycle <sup>®</sup> Rights Management ES2.5 integráció
	Opcionális: titkosított PDF, titkosított biztonságos nyomtatás, felhasználói és készülék-aláírások, biztonsági vízjel, dokumentumbeolvasási zár

## Környezeti jellemzők Működési környezet

### Áramforrás

### Energiafogyasztás

### Zajszintek

### Szabványok

### Kellékanyagok

### Toner(ek)

### Festék (becsült kapacitás 6%-os lefedettségénél)

### Hardvertartozékok

Hőmérséklet: 10-30 °C

Paratartalom: 20-80% relatív paratartalom (páralecsapódás nélkül)

IR-ADV 4525i: 220-240 V (±10 %), 50/60 Hz (±2 Hz), 4,3 A

IR-ADV 4535i/4545i: 220-240 V (±10 %), 50/60 Hz (±2 Hz), 5,2 A

IR-ADV 4551i: 220-240 V (±10 %), 50/60 Hz (±2 Hz), 5,6 A

Maximális: Kb. 1,5 kW

Nyomtatás:

IR-ADV 4525i: Legfeljebb kb. 657 Wh<sup>2)</sup>

IR-ADV 4535i: Legfeljebb kb. 761 Wh<sup>2)</sup>

IR-ADV 4545i: Legfeljebb kb. 845 Wh<sup>2)</sup>

IR-ADV 4551i: Legfeljebb kb. 912 Wh<sup>2)</sup>

Készlet: Legfeljebb kb. 37 Wh

Alvó üzemmód: Legfeljebb 0,6 W<sup>3)</sup>

Bővebb modul ki: Kb. 0,2 W<sup>3)</sup>

Jellemző energiafogyasztási (TEC) érték<sup>4)</sup>:

1,1 kWh (IR-ADV 4525i)

1,8 kWh (IR-ADV 4535i)

2,3 kWh (IR-ADV 4545i)

2,6 kWh (IR-ADV 4551i)

Hangerőszint (LwAd)<sup>5)</sup>

IR-ADV 4525i: Aktív (FF): 65,4 dB vagy kevesebb<sup>6)</sup>

készletli üzemmódban: 36,1 dB vagy kevesebb<sup>6)</sup>

IR-ADV 4535i: Aktív (FF): 65,5 dB vagy kevesebb<sup>6)</sup>

készletli üzemmódban: 36,1 dB vagy kevesebb<sup>6)</sup>

IR-ADV 4545i: Aktív (FF): 67,3 dB vagy kevesebb<sup>6)</sup>

készletli üzemmódban: 37,2 dB vagy kevesebb<sup>6)</sup>

IR-ADV 4551i: Aktív (FF): 67,6 dB vagy kevesebb<sup>6)</sup>

készletli üzemmódban: Legfeljebb 36,8 dB<sup>6)</sup>

Hangnyomás (LpAm)<sup>7)</sup>

A készülék közelében tartózkodó felhasználó helyzetében

IR-ADV 4525i: Aktív (FF): 47,6 dB vagy kevesebb<sup>8)</sup>

készletli üzemmódban: 20 dB vagy kevesebb<sup>8)</sup>

IR-ADV 4535i: Aktív (FF): 47,7 dB vagy kevesebb<sup>8)</sup>

készletli üzemmódban: 20 dB vagy kevesebb<sup>8)</sup>

IR-ADV 4545i: Aktív (FF): 49,5 dB vagy kevesebb<sup>8)</sup>

készletli üzemmódban: 20,9 dB vagy kevesebb<sup>8)</sup>

IR-ADV 4551i: Aktív (FF): 49,8 dB vagy kevesebb<sup>8)</sup>

készletli üzemmódban: 21,1 dB vagy kevesebb<sup>8)</sup>

ENERGY STAR<sup>®</sup> minősítés

RoHS

Ecomark

Blue Angel

C-EXV 53 TONER BK (fekete toner)

C-EXV 53 TONER BK (fekete toner): 42 100 oldal

Az IR-ADV 4500 sorozathoz elérhető opciókkal kapcsolatban a Canon magyar weboldalon található műszaki adatokat bemutató táblázatokról tájékozódhat részletesen.

## Lábjegyzetek

<sup>1)</sup> INNER 2/4 HOLE PUNCHER-A1 vagy INNER 4 HOLE PUNCHER-A1 vagy INNER 2/4 HOLE PUNCHER-C1 vagy INNER S4 HOLE PUNCHER-C1 opcióval

<sup>2)</sup> Csak BOOKLET FINISHER-Y1

<sup>3)</sup> A készülék bekapcsolása és a Start gomb aktiválása közötti idő. Gyorsindítási mód bekapcsolva

<sup>4)</sup> Csak a PDF-nyomtatás weboldaláról engedélyezett

<sup>5)</sup> Az adatok forrása a Blue Angel tanúsítvány felhasználói megjegyzései

<sup>6)</sup> Bizonyos beállítások miatt a 0,6 W-os alvó üzemmód nem áll rendelkezésre minden körülmények között.

<sup>7)</sup> A jellemző energiafogyasztási (Typical Electricity Consumption - TEC) minősítés a termék jellemző, kilowattóránként (kWh) mért egyéni áramfogyasztását tükrözi. A vizsgálati módszertant az Energy Star (http://www.eu-energy-star.org) dolgozta ki.

<sup>8)</sup> Az ISO 7779-es szabvány előírásainak megfelelő névleges zajkibocsátás

<sup>9)</sup> Az adatok forrása az ECO-nyilatkozat

<sup>10)</sup> A Common Criteria tanúsítvány (DIN ISO 15408) tesztelésének tervezett véglegesítési időpontja 2017 július

## Szoftverek és megoldások



## Tanúsítványok és kompatibilitás



Canon Inc.  
canon.com  
Canon Europe  
canon-europe.com

Canon Hungária Kft.  
1031 Budapest,  
Graphisoft Park 1. (Záhony utca 7.)  
Telefon: (+361) 2375904  
Fax: (+361) 2375901  
canon.hu

Hungarian edition  
© Canon Europa N.V. 2016

**Canon**

# imageRUNNER ADVANCE 6575i/6565i/6555i/6555i PRT

## Kiváló minőség, hatékonyság és megbízhatóság

Az imageRUNNER ADVANCE 6500 sorozat kiváló teljesítményt és minőségi fekete-fehér nyomtatokat biztosít leterhelt irodai környezetben. Ezek az intelligens multifunkciós készülékek\* a jobb dokumentumkezelési munkafolyamatok és az egyszerű kezelést biztosító felhasználói élmény révén fokozzák a produktivitást.

### Optimalizált dokumentumkezelési munkafolyamatok

- Egyszerűen kezelhető nagy méretű felhasználói felület, mely az okostelefonokéhoz hasonló, kiválóan reagáló színes érintőkijelzővel rendelkezik.
- Az egyszerű és gyors beolvasás könnyedén rögzíti a papíralapú dokumentumokat.\*
- A speciális személyre szabási lehetőségek segítségével egyedi, az egyes felhasználók munkafolyamat-igényeihez alakított felhasználói élményt érhet el.
- A Canon MEAP platformja optimalizálja a folyamatokat azzal, hogy lehetővé teszi nagy teljesítményű dokumentum-, beolvasás- és nyomtatkezelési megoldások széles választékának integrációját.
- A mobil és rugalmas munkamódszerekhez rendelhető bővíthető támogatás, mely lehetővé teszi a munkatársak számára, hogy az irodán kívül rögzítsenek\* vagy nyomtassanak dokumentumokat, illetve hozzáférjenek bizonyos felhőalkalmazásokhoz.
- Olvassa be és alakítsa át kereshető PDF, Microsoft® Word és Microsoft® PowerPoint formátumba a dokumentumokat az akár 300 eredeti példány tárolására is alkalmas egy menet, kétoldalas dokumentumadagoló\* használatával.
- A készüléket mozgásérzékelő technológia ébreszti fel alvó üzemmódból.
- Automatikusan eltávolítja az üres oldalakat beolvasás közben.\*
- A felhasználók automatikusan hozhatnak létre professzionális megjelenésű füzeteket és kész dokumentumokat.
- Kényelmes, igény szerinti tűzés.



### Költséggazdálkodás

- A teljes nyomtatási költség csökkentésére tervezett technológia.
- Alkalmazzon nyomtatási irányelveket, kimenetfigyelést és korlátozza a használatot felhasználónként.
- Szoros integráció az olyan nyomtatáskezelési megoldásokkal, mint a uniFLOW.
- A távoli diagnosztika és a segítségnyújtás a költségek csökkentését szolgálja azzal, hogy a minimumon tartja az állásidőt, emellett az informatikai részleg problémamegoldással töltött idejét is csökkenti.
- A távoli, központosított flottakezelés leegyszerűsíti az eszközök és flották informatikai menedzsmentjét.
- Lehetőségek a költségfedezeti és a pénzbedobással működő megoldások integrálására.

### A bizalmas információk biztonsága

- A díjnyertes, intelligens felhasználóhitelesítéssel szabályozható, hogy ki férjen hozzá az eszközhez anélkül, hogy az befolyásolná a felhasználók termelékenységét vagy a használat kényelmét.
- A bizalmas információk engedély nélküli megosztását szabványos és opcionális dokumentumbiztonsági funkciók széles köre akadályozza meg.
- Az IPsec, a portszűrési funkciók és az SSL-technológia biztosítja az információk védelmét és biztonságát a teljes hálózatban.
- A biztonságos nyomtatás és a Mailbox megoldás tovább javítja a dokumentumkezelés biztonsági szintjét.
- Az egyes funkciók felhasználókra lebontva tilthatók le a jogosulatlan használat megelőzése érdekében.
- Az iparágban úttörő adatvesztés-megelőzési megoldás, valamint a nyomtatási, másolási, beolvasási és faxolási feladatok ellenőrzése egyaránt elérhető a uniFLOW megoldás segítségével.

\*Nem alkalmazható a 6555i PRT esetében



NYOMTATÁS



MÁSOLÁS\*



FAX\*



BEOLVASÁS\*

Opcionális a 6555i/6565i/6575i esetében

# Canon

## Hatékony eszközezetés

- A telepítést előre konfigurált eszközök teszik egyszerűvé.
- Egyszerűsített flottakezelés: a beállítások szinkronizálása egyszerre több eszközön lehetséges.
- A Canon készülékeket kezelési eszközei központi vezérlési pontot biztosítanak a teljes flottához: frissítheti a készülékeket, ellenőrizheti a készülékek állapotát és a fogyóeszközöket, távolról kikapcsolhatja a készülékeket, leolvashatja a mérőműszereket, továbbá kezelheti a címjegyzékeket és a nyomtató-illesztőprogramokat.
- A zökkenőmentes integrációt segíti továbbá az iparági hálózati szabványok támogatása, például a PCL és az Adobe PostScript.
- Erőforrásokat és funkciókat oszt meg a hálózat többi imageRUNNER ADVANCE készülékével.
- Együttműködik a felhőben található üzleti alkalmazásokkal és külső rendszerekkel.
- A távoli diagnosztika lehetővé teszi a megelőző jellegű karbantartást.

## Megbízható eredmények

- A Canon elismert megbízhatósági és nyomtatási technológiai kiváló minőségű nyomtatásokat biztosítanak az elfoglalt szervezeti egységek igényeinek kiszolgálására.
- A legkorszerűbb képalkotási technológiák és gyári tonerek folyamatosan kiváló, gazdag fekete-fehér árnyalatokat felvonultató képeket eredményeznek 1200 dpi nyomtatási felbontásnál.
- A maximális üzemidő elérésére tervezték: a könnyen érthető felhasználói karbantartási videók és állapotinformációk segítséget nyújtanak ahhoz, hogy soha ne fogyjanak ki a kellékanyagok.

## Környezettudatos tervezés

- A beégetési technológiák, a pO festék és az innovatív alvó üzemmód funkciók hozzájárulnak a teljes energiafogyasztás csökkentéséhez.
- Maximalizálja a takarékoságot az alapértelmezett kétoldalas nyomtatás és a biztonságos nyomtatás segítségével, valamint azzal, hogy lehetőség van a nyomtatási munkák visszatartására, előnézetük megtekintésére és a nyomtatási beállítások módosítására az eszközön, így már az első nyomtatás a kívánt eredményt hozza.
- A tervezésnél fontos szempont volt a fenntarthatóság (újrahasznosított anyagok és biológiai eredetű műanyag), illetve a környezeti hatás minimalizálása.
- ENERGY STAR®-minősítéssel rendelkezik.
- A tűzőkapocs nélküli Eco Stapler tűzőgéppel csökkenthető a hulladék mennyisége.
- Az energiafogyasztás alvó üzemmódban mindössze 0,9 W.
- A termékkategóriában vezető jellemző energiafogyasztási (TEC\*) minősítések.

## Konfiguráció



Az itt bemutatott konfiguráció csak illusztrációs célokat szolgál. Az opciók teljes listája és a pontos kompatibilitási adatok az online termékkonfigurátorban, találhatóak.

**Canon**



## Műszaki jellemzők

# imageRUNNER ADVANCE 6575i/6565i/6555i/6555i PRT

### Főegység

Készülék típusa  
Alapfunkciók

Processzor sebessége

Vezérlőpult

Memória

Merevlemez

Csatlakozótípusok

Papírbemenet  
(alapfelszereltség)

Papírbemenet (opcionális)

Maximális bemeneti  
papírkapacitás

Kimeneti papírkapacitás

Befejező lehetőségek

Támogatott hordozótípusok

Támogatott hordozóméretek

Támogatott hordozótömegek

Bemelegedési idő

Méret (szé x mé x ma)  
Telepítéshez szükséges hely  
(szé x mé)

Tömeg

Nyomatási adatok

Nyomatási eljárás

Nyomatási sebesség

Nyomatási felbontás  
Oldalleírnyelv

Fekete-fehér multifunkciós lézernyomató  
Nyomatás: másolás, beolvasás, küldés, tárolás és opcionális fax funkció

Canon Dual egyedi processzor (megosztott)

10.1" TFT LCD WSVGA színes érintőpanel

Alapfelszereltség 3.0 GB RAM

Alapfelszereltség 250 GB

Maximum 1 TB

Hálózat

Alapfelszereltség 1000Base-T/100Base-TX/10Base-T

Wireless LAN (IEEE 802.11 b/g/n)

Opcionális NFC

Egyebek

Alapfelszereltség USB 2.0 x2 (Host) USB 3.0 x1 (Host)

USB 2.0 x1 (asztali)

Opcionális, soros interfész, másolóvezérlési interfész

1500 lap x 2 kazettán + 550 lapos kazetta x 2 kazetta

(80 g/m<sup>2</sup>)

100 lapos többfunkciós talca (80 g/m<sup>2</sup>)

További 3500 lap (POD DECK LITE-C1 vagy PAPER DECK

UNIT-E1)

7700 lap (80 g/m<sup>2</sup>)

Másolatálccal 250 lap (80 g/m<sup>2</sup>)

Külső finiserekkel: Legfeljebb 3500 lap (A4)

Eltávolítással 500 lap (A4, 80 g/m<sup>2</sup>)

Leválogatás csoportosítás, eltávolítás

Külső finiszerrel tűzés, fűzetkészítés, lyukasztás, beillesztés, C- és Z-hajtógáz

**Bal felső/jobb kazetta (1/2):**

Vékony papír, normál papír, újrahasznosított papír, színes papír

vastag papír, előre lyukasztott papír, fejleces papír, rajzpapír

**Alsó kazetták (3/4):**

Vékony papír, normál papír, újrahasznosított papír, színes papír

vastag papír, előre lyukasztott papír, fejleces papír, rajzpapír

füllel ellátott papír

\*A füllel ellátott papírt a 3. és 4. kazettából is lehet adagolni.

ha az opcionális TAB FEEDING ATTACHMENT KIT-B1 fel van szerelve

**Többfunkciós talca:**

Vékony papír, normál papír, újrahasznosított papír, színes papír

nehéz papír, előre lyukasztott papír, rajzpapír, fólia, címkék,

fejleces papír, füllel ellátott papír, pauszpapír

**POD DECK LITE-C1 (papírtartó):**

Vékony papír, normál papír, újrahasznosított papír, színes papír

vastag papír, előre lyukasztott papír, fejleces papír, rajzpapír,

fólia, címkék, füllel ellátott papír

**PAPER DECK UNIT-E1 (papírtartó):**

Vékony papír, normál papír, újrahasznosított papír, színes papír

vastag papír, előre lyukasztott papír, fejleces papír, rajzpapír

**Bal felső/jobb kazetta (1/2):**

Szabványos méret: A4, B5

**Alsó kazetták (3/4):**

Szabványos méret: A3, A4, A4R, A5R, B5, B5R

Egyéni méret: 139,7 mm x 182-297 mm x 431,8 mm

**Többfunkciós talca:**

Szabványos méret: A4, A4R, A3, A5R, B5, B5R

Egyéni méret: 100 mm x 148-mm x 431,8 mm

Egyedi méret: 100 mm x 182-297 mm x 431,8 mm

**POD DECK UNIT-C1 (papírtartó):**

A3, A4, A4R, A5R és egyéni méret (139,7x182-297x431,8 mm)

**PAPER DECK UNIT-E1 (papírtartó):**

A4

Kazetták: 52-220 g/m<sup>2</sup>

Többfunkciós talca: 52-256 g/m<sup>2</sup>

Kétoldalas: 52-220 g/m<sup>2</sup>

Bekapcsolástól: legfeljebb 30 másodperc

Alvo üzemmódból: legfeljebb 30 másodperc

Gyorsindítás üzemmódból: 4 másodperc<sup>1</sup>

670x779x1220 mm

1362 mm x 1353 mm (alapszintű, csak a többfunkciós talca

+ nyitott kazettafiókok + másolatálca)

2407 mm x 1353 mm (teljes konfiguráció: fűzetfinisér + A3

papírtartó + beillesztő- és hajtógázegység + lyukasztógység

+ nyitott kazettafiókok)

kb. 234 kg<sup>2</sup>

Monokrom lézernyomatás

IR-ADV 6555i/6555i PRT

32 oldal/perc (A3)

55 oldal/perc (A4)

40 oldal/perc (A4-R)

35 oldal/perc (A5R)

IR-ADV 6565i

32 oldal/perc (A3)

65 oldal/perc (A4)

47 oldal/perc (A4-R)

35 oldal/perc (A5R)

IR-ADV 6575i

37 oldal/perc (A3)

75 oldal/perc (A4)

54 oldal/perc (A4-R)

35 oldal/perc (A5R)

1200 dpi x 1200 dpi, 600 dpi x 600 dpi

UFR II, PCL 5e/6 (szabványos)

Genuine Adobe PostScript Level 3 (opcionális)

Kétoldalas nyomtatás

Közvetlen nyomtatás

Nyomatás mobilkészülekről  
és felhőből

Betűtípusok

Operációs rendszer

Másolás műszaki adatai

Másolási sebesség

Első másolat elkészülési ideje

Másolási felbontás

Több másolat

Nagyítás

Kicsinyítési beállítások

Nagyítási beállítások

A beolvasás műszaki adatai

Normál típus

Támogatott

hordozóméret(ek)

Támogatott

hordozótömeg(ek)

Lekéréses beolvasás műszaki

adatai

Beolvasási felbontás

Elfogadható eredetiek

Beolvasási üzemmód

Beolvasási sebesség

(FF/színes; A4)

Papírkapacitás

Kétoldalas beolvasás

A küldés műszaki adatai

Opcionális/Alapfelszereltség

Kimenet helye

Címjegyzék

Küldési felbontás

Automatikus (alapfelszereltség)

Közvetlen nyomtatás elérhető USB-adathordozóról, Advanced Space tárhelyről, a Távvezérlési kezelőfelületről és a Web Access szoftverből

Támogatott fájlformátumok: TIFF, JPEG, PDF és XPS

A mobil vagy internethez csatlakoztatott eszközökről, valamint a

felhőalapú szolgáltatásokból történő nyomtatás biztosításához – igényeltől függően – a szoftverek és MEAP-alapú megoldások

széles skálája áll rendelkezésre. További információért forduljon

értékesítőjéhez.

PCL-betűkészletek: 93 Roman, 10 Bitmaos betűkészletek

2 OCR-betűkészlet, Andale Mono WT J/K/S/T\* (japan, koreai,

egyszerűsített és hagyományos kínai)

\*Opcionális PCL INTERNATIONAL FONT SET-A1 szükséges.

PS-betűkészletek: 136 Roman

UFR II, Server 2003/Server 2003 R2/Vista/Server 2008/Windows

7/Server 2008 R2/Windows 8/Server 2012/Windows 8.1/Server

2012 R2/Windows 10, MAC OS X (10.5.8 vagy újabb)

PCL, Server 2003/Server 2003 R2/Vista/Server 2008/Windows

7/Server 2008 R2/Windows 8/Server 2012/Windows 8.1/Server

2012 R2/Windows 10

PS, Server 2003/Server 2003 R2/Vista/Server 2008/Windows 7/

Server 2008 R2/Windows 8/Server 2012/Windows 8.1/Server

2012 R2/Windows 10, MAC OS X (10.5.8 vagy újabb)

PPD, MAC OS 9.1 vagy újabb, MAC OS X (10.3.9 vagy újabb)

Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1/

Windows 10

Az SAP eszköztárak az SAP Market Place felületen keresztül

szerezhetők be.

Kérjük, tekintse meg az egyéb operációs rendszerek és

környezetek, köztük az AS/400, UNIX, Linux és Citrix számára

rendelkezésre álló nyomtatási megoldásokat a [http://software.](http://software.canon-europe.com/)

canon-europe.com/ címen.

Ezen megoldások nemelyikét díj terheli.

IR-ADV 6555i: 32 oldal/perc (A3), 55 oldal/perc (A4),

40 oldal/perc (A4R), 35 oldal/perc (A5R)

IR-ADV 6565i: 32 oldal/perc (A3), 65 oldal/perc (A4),

47 oldal/perc (A4R), 35 oldal/perc (A5R)

IR-ADV 6575i: 37 oldal/perc (A3), 75 oldal/perc (A4),

54 oldal/perc (A4R), 35 oldal/perc (A5R)

IR-ADV 6555i: Legfeljebb kb. 3.3 másodperc

IR-ADV 6565i: Legfeljebb kb. 3.3 másodperc

IR-ADV 6575i: Legfeljebb kb. 3.1 másodperc

Olvasás: 600 dpi x 600 dpi

Nyomatás: 1200 dpi x 1200 dpi

Akar 9999 másolat

25%-400% (1%-os lépésekben)

25%, 50%, 64%, 73%, 78%

121%, 129%, 200%, 400%

Színes síkgyáras lapolvasó egység és 300 lapos kétoldalas

automatikus dokumentumadagoló (egyenletes, kétoldalas

színes lapolvasó).

A3, A4, A4R, A5, A5R

Egyoldalas beolvasás: 38-220 g/m<sup>2</sup> (FF)

Egyoldalas beolvasás: 64-220 g/m<sup>2</sup> (SZ)

Kétoldalas beolvasás: 50-220 g/m<sup>2</sup> (FF)

Kétoldalas beolvasás: 64-220 g/m<sup>2</sup> (SZ)

Colour Network ScanGear2, Twain és WIA egyaránt

Támogatott operációs rendszerek: Windows Vista/7/8/8.1/10

Windows Server 2003/Server 2003 R2/Server 2008/Server

2008 R2/Server 2012/Server 2012 R2

100x100 dpi, 150x150 dpi, 200x100 dpi, 200x200 dpi,

200x400 dpi, 300x300 dpi, 400x400 dpi, 600x600 dpi

Úvegápol: lap, könyv, 3 dimenziós tárgyak (max. 2 kg)

Lapolvasó mérete: A3, A4, A4R, A5, A5R

Lapolvasó súlya

Egyoldalas beolvasás: 38-220 g/m<sup>2</sup> (FF)

Egyoldalas beolvasás: 64-220 g/m<sup>2</sup> (SZ)

Kétoldalas beolvasás: 50-220 g/m<sup>2</sup> (FF)

Kétoldalas beolvasás: 64-220 g/m<sup>2</sup> (SZ)

A küldési funkció az összes modellen elérhető

Beolvasás USB-adathordozóra. Az összes modellen elérhető

Beolvasás mobiltelefonokra vagy internethez csatlakoztatott

eszközökre. Számos megoldás érhető el, amelyek segítségével

mobilkészülekre vagy internethez csatlakoztatott készülékekre

végezhet beolvasást, az Ön igényeitől függően. További

információkért forduljon értékesítőjéhez.

Beolvasás felhőalapú szolgáltatásokba: A felhőalapú

szolgáltatásokba történő beolvasás biztosításához – igényeltől

függően – a megoldások széles skálája áll rendelkezésre

További információkért forduljon értékesítőjéhez.

A TWAIN/WIA lekéréses beolvasás az összes modellen elérhető.

Egyoldalas (A4, 300 dpi): 120/120 kép/perc (FF/SZ)

Egyoldalas (A4, 600 dpi): 120/60 kép/perc (FF/SZ)

Kétoldalas (A4, 300 dpi): 240/220 kép/perc (FF/SZ);

Kétoldalas (A4, 600 dpi): 150/60 kép/perc (FF/SZ)

300 lap (80 g/m<sup>2</sup>)

2 oldalról 2 oldalra (automatikus)

Valamennyi modell esetében az alapfelszereltség részét képezi

E-mail/Internet FAX (SMTP), SMB, FTP, WebDAV

## Műszaki adatok

# imageRUNNER ADVANCE 6575i/6565i/6555i/6555i PRT

<b>Kommunikációs protokoll</b>	Fajl: FTP, SMB, WebDAV E-mail/i-Fax: SMTP, POP3, i-Fax (Egyszerű, Teljes)
<b>Fájlformátum</b>	Alapfelszereltség: TIFF, JPEG, PDF (kompakt, kereshető) PDF-fájlvédelem alkalmazása: Adobe Live Cycle Rights Management™ révén, webre optimalizálás, PDF A/1-b), XPS (kompakt, kereshető), Office Open XML (PowerPoint, Word)
<b>Univerzális küldési funkciók</b>	<p>Opionális: PDF (Trace&amp;Smooth, titkosított), PDF/XPS (oigittás aláírás)</p> <p>Eredeti típus kiválasztása, kétoldalas eredeti, könyvmásolás két oldalra, különböző méretű eredeti, sűrűség beállítása, élesség, másolási arány, kerettorlás, feladatfeleltetés, feladónév (TT), vonalkódvalasztás, közvetlen küldés, keszleteltett küldés, előnézet, kész bélyeg, „feladat kész” értesítés, fájlnev, tárgy/üzenet, válaszcím, e-mail-prioritás, TX-jelentés, eredeti tartalom tájolása, üres eredeti kihagyása, adagoló többoldalos behúzásának érzékelése.</p>
<b>Faxolás műszaki adatai</b>	Az összes modellen opionális
<b>Opionális/Alapfelszereltség</b>	Super G3 33.6 kB/s (akár 3 mo/oldal*)
<b>Modem sebessége</b>	MH, MR, MMR, JBIG
<b>Témörítési módszer</b>	400×400 dpi, 200×400 dpi, 200×200 dpi, 200×100 dpi
<b>Felbontás</b>	A5 és A5R* A3-ra
<b>Küldési/rögzítési méret</b>	*Küldés A4 méretben
<b>Faxmemória</b>	Akár 6000 oldal
<b>Gyorsrögzítések</b>	Max. 200
<b>Csoporthívások/címzettek</b>	Max. 199 hívás
<b>Körözvényadás</b>	Max. 256 cím
<b>Memória biztonsági mentése</b>	Igen
<b>Faxfunkciók</b>	Eredeti típus kiválasztása, kétoldalas eredeti, könyvmásolás két oldalra, különböző méretű eredeti, beolvasás sűrűsége, élesség, másolási arány, kerettorlás, feladatfeleltetés, feladónév meghatározása (fax küldésekor), feladónév (TT), telefonvonal kiválasztása (fax küldésekor), közvetlen küldés, keszleteltett küldés, előnézet, kész bélyeg, „feladat kész” értesítés, TX-jelentés, adagoló többoldalos behúzásának érzékelése.
<b>Tárolási jellemzők</b>	
<b>Advanced Space funkciók</b>	Advanced Space letiltása, tarolasszűrés, Advanced Space bejelentkezés hitelesítése, keresés funkció, rendezés funkció, jelszavas PDF-fájli nyomtatása, imageWARE Secure Audit Manager támogatás
<b>Memóriahordozó</b>	Alapfelszereltség: USB-memória
<b>Biztonsági jellemzők</b>	
<b>Hitelesítés</b>	Alapfelszereltség: univerzális bejelentkezés kezelő (eszköz- és funkciószintű bejelentkezés - ULM), felhasználói hitelesítés, részlegazonosító hitelesítés, hozzáférés-kezelő rendszer (AMS)
<b>Adatok</b>	Opionális: My Print Anywhere biztonságos nyomtatás (uniFLOW szükséges)
<b>Hálózat</b>	Alapfelszereltség: megbízható platform modul (TPM), jelszavas merevlemez-zár, merevlemez-törölés, jelszavas postafiók-vedelem, merevlemez-titkosítás (FIPS140-2-hitelesített)
<b>Dokumentum</b>	Opionális: merevlemez tükrözése, merevlemez altavolítása, asztalvezérlés megelözes (uniFLOW szükséges)
<b>Környezeti jellemzők</b>	Alapfelszereltség: IP-MAC-cím szűrés, IPSEC, TLS titkosított kommunikáció, SNMP V3.0, IEEE 802.1x, IPv6, SMTP-hitelesítés, POP-hitelesítés SMTP előtt
<b>Üzemi környezet</b>	Alapfelszereltség: biztonságos nyomtatás, Adobe LiveCycle® Rights Management ES2.5 integráció, titkosított PDF
<b>Aramforrás</b>	Opionális: titkosított PDF, titkosított biztonságos nyomtatás, felhasználói és készülék-aláírások, biztonsági vízjel, dokumentumbelválasztási zár
	Hőmérséklet: 10-30 °C Páratartalom: 20-80% relatív páratartalom (parelecsapódás nélkül)
	220-240 V (±10%), 50/60 Hz (±2 Hz) 10 Amp

## Energiafogyasztás

Maximális: kb. 2.4 kW  
Készenléti állapot: Beolvasás: 238 Wh  
Energiaátviteli üzemmód: Beolvasás: 237 Wh  
Alvo üzemmód: Legfeljebb kb. 0.9 W\*  
Jellemző energiafogyasztási (Typical Electricity Consumption - TEC) minősítés:  
4.9 kWh (iR-ADV 6555i/6555i PRT)  
6.1 kWh (iR-ADV 6565i)  
6.7 kWh (iR-ADV 6575i)  
Hangnyomás:  
Aktív: legfeljebb 75 dB  
Készenléti üzemmódban: legfeljebb 58 dB

## Zajszintek

## Fogyveszközök

**Toner(ek)**  
**Festék (becsült kapacitás 6%-os lefedettségénél)**

C-EXV 36 TONER BK (fekete toner)  
56 000 oldal

## Hardvertartozékok

Kártyatartozékok:  
MICARDPLUS FOR ULM, CARD READER-FI, COPY CARD READER ATTACHMENT-A3  
Egyéb:  
TAB FEEDING ATTACHMENT KIT-BI, STAMP INK CRG-CI, UTILITY TRAY-BI

## Biztonsági lehetőségek:

Dokumentumbiztonság:  
DOCUMENT SCAN LOCK KIT-BI, SECURE WATERMARK-BI, ENCRYPTED SECURE PRINT SOFTWARE-DI

Adatbiztonság:  
HDD MIRRORING KIT-JI, 2.5INCH/250GB HDD-NI, 2.5INCH/1TB HDD-PI, REMOVABLE HDD KIT-AL

## Rendszer- és vezérlőlehetőségek:

Nyomatottartozékok:  
PCL INTERNATIONAL FONT SET-AI, PS PRINTER KIT-BCI

Küldési lehetőségek:  
UNIVERSAL SEND SECURITY FEATURE SET-DI, UNIVERSAL SEND DIGITAL USER SIGNATURE KIT-CI, UNIVERSAL SEND TRACE & SMOOTH PDF KIT-AI

Vonalkódnyomtatás:  
BARCODE PRINTING KIT-DI

EFI Fiery-alapú vezérlő:  
IMAGEPASS-YI, REMOVABLE HARD DISK DRIVE KIT-B4

EFI Fiery-alapú vezérlő beállításai:  
FIERY IMPOSE, FIERY COMPOSE, FIERY IMPOSE AND COMPOSE

Rendszertartozékok:  
WEB ACCESS SOFTWARE-J2, SERIAL INTERFACE KIT-K2, NFC CONTROL PANEL-BI

Faxkiegészítők:  
SUPER G3 FAX BOARD-AS1, SUPER G3 2ND LINE FAX BOARD-AS1, REMOTE FAX KIT-AI, IP FAX EXPANSION KIT-BI

## Egyéb opciók:

Akadálymentesítési tartozékok:  
ADF ACCESS HANDLE-AI, VOICE GUIDANCE KIT-GI, VOICE OPERATION KIT-DI

Tűzőkacso:  
STAPLE CARTRIDGE-XI, STAPLE CARTRIDGE-YI

## Lábjegyzetek

<sup>1)</sup> Nem érhető el a 6555i PRT típusnál.

<sup>2)</sup> Bizonyos pauszpapír típusok nem használhatók.

<sup>3)</sup> A hozzáférési idő a kulcsfontosságú műveletek érintésképernyőn való végrehajtáshoz legfeljebb 3 másodperc.

<sup>4)</sup> Beleértve a tonertartályt.

<sup>5)</sup> PDF-nyomtatás csak weboldalakról.

<sup>6)</sup> Az ITU-T szabvány 1. sz. ábrája alapján.

<sup>7)</sup> A 0.9 wattos alvo üzemmód nem minden esetben érhető el. Bizonyos hálózati konfigurációk és beállítások megakadályozhatják, hogy a készülék mélyalvási üzemmódba kerüljön. Kérjük, további információért tekintse meg a felhasználói kézikönyvet.

<sup>8)</sup> A jellemző energiafogyasztási (Typical Electricity Consumption - TEC) minősítés a termékek jellemző, kilowattóróban (kWh) mért egyhetesi áramfogyasztását tükrözi. A vizsgálati módszert az Energy Star (<http://www.eu-energystar.org>) dolgozta ki.

<sup>9)</sup> Az ISO 7779-es szabvány előírásainak megfelelő névleges zajkibocsátás.

<sup>10)</sup> Lásd a Canon helyi webhelyét.

Az iR-ADV 6500 sorozathoz elérhető opciókkal kapcsolatban a Canon helyi webhelyén található műszaki adatok táblázatából tájékozódhat részletesen.

## Szoftverek és megoldások



## Tanúsítások és kompatibilitás



Canon Inc.  
canon.com  
Canon Europe  
canon-europe.com

Canon Hungária Kft.  
1031 Budapest,  
Graphisoft Park 1. (Záhony utca 7.)  
Telefon: (+361) 2375904  
Fax: (+361) 2375901  
canon.hu

Hungarian edition  
© Canon Europa N.V. 2016

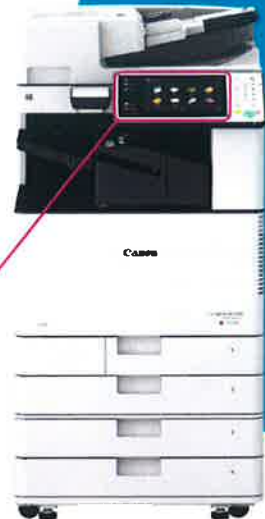
# Canon

# imageRUNNER ADVANCE C3520i, C3525i, C3530i



Kompakt, színes A3-as multifunkciós készülék erőteljes, a teljes folyamatot lefedő dokumentum-előállítási funkciókkal.

Az imageRUNNER ADVANCE C3500 sorozat mérete kicsi, ugyanakkor nagy teljesítményt nyújt, ha a dokumentumkezelés kihívásainak megoldásáról van szó. Tökéletes pluszt jelenthet az elfoglalt csapatok napi munkafolyamatainak támogatásához és optimalizálásához.



#### Költséggazdálkodás:

- A teljes nyomtatási költség csökkentésére tervezett technológia.
- A felhasználói tevékenység nyomon követése rálátást ad a nyomtatási viselkedésre
- A szabályok alkalmazása és a használat korlátozása a funkciók szintjén, felhasználókra lebontva hajtható végre.
- Megtakarítás az átviteli költségeken az IP-protokollon keresztüli faxolás funkcióval
- Szoros integráció az olyan nyomtatáskezelési megoldásokkal, mint a uniFLOW
- A távoli diagnosztika és a segítségnyújtás a költségek csökkentését szolgálja azzal, hogy a minimumon tartja az állásidőt, emellett az informatikai részleg problémamegoldással töltött idejét is csökkenti
- A távoli, központosított flottakezelés leegyszerűsíti az eszközök és flották informatikai menedzsmentjét

#### Mobil munkavégzés támogatása:

- Felhőalapú tárolási megoldások a dokumentumok online eléréséhez
- Biztonságos mobilnyomtatás alapfunkcióként
- Iparági szabványok, például az Apple Airprint® és a Mopria® támogatása
- Vendégnyomtatás engedélyezése a közvetlen kapcsolat funkció segítségével
- Számos kapcsolódási típust támogat az okoseszközök esetében, például az opcionális Bluetooth-t

- A számítógép az okoseszközökre cserélhető a mindennapi munkafolyamatok végrehajtásához
- Lehetőség van a kölcsönös adatküldésre az imageRUNNER ADVANCE C3500 sorozat berendezései és az okoseszközök között

#### Hatékony eszközkezelés:

- A zökkenőmentes integráció céljából támogatja az iparági és hálózati szabványokat, például a PCL és az Adobe PostScript használatát.
- Erőforrásokat (például fax) oszt meg a hálózat többi imageRUNNER ADVANCE készülékével
- Együttműködik a felhőben található üzleti alkalmazásokkal és külső rendszerekkel
- A Canon beágyazott MEAP-platformja a folyamatok optimalizálása érdekében dokumentum-, beolvasás- és kimenetkezelési megoldások széles skáláját integrálja
- A Canon készülékkezelési eszközei központi vezérlési pontot biztosítanak a teljes flottához: frissítheti a készülékeket, ellenőrizheti a készülékek állapotát és a fogyóeszközöket, távolról kikapcsolhatja a készülékeket, leolvashatja a mérőműszereket, továbbá kezelheti a címjegyzékeket és a nyomtató-illesztőprogramokat
- A maximális üzemidő elérésére tervezték: a könnyen érthető felhasználói karbantartási videók és állapotinformációk segítségével nyújtanak ahhoz, hogy soha ne fogyjanak ki a kellékanyagok
- Egyszerűsített flottakezelés: a beállítások szinkronizálása egyszerre több eszközön lehetséges



NYOMTATÁS



MÁSOLÁS



FAXOLÁS



BEOLVASÁS

Az összes "i" opcióval  
opcionális

**Canon**



### Optimalizált dokumentumkezelési munkafolyamatok:

- Egyszerűen kezelhető nagy méretű felhasználói felület, mely az okostelefonokéhoz hasonló, kiválóan reagáló, dönthető színes érintőkijelzővel rendelkezik
- A speciális személyre szabási lehetőségek segítségével egyedi, az egyes felhasználók munkafolyamat-igényeihez alakított felhasználói élményt érhet el.
- Az egyszerű és gyors beolvasás könnyedén rögzíti a papíralapú dokumentumokat.
- Beolvashat és konvertálhat dokumentumokat kereshető PDF, Microsoft® Word és Microsoft® PowerPoint fájlokba az egyutas, kétoldalas lapadagoló segítségével, amelyben maximum 150 eredeti fér el.
- Dokumentumok a teljes folyamatot lefedő létrehozása számos befejezési funkcióval, többek között kényelmes, igény szerinti tűzéssel
- A készüléket mozgásérzékelő technológia ébreszti fel alvó üzemmódból, amikor a felhasználó odalép mellé
- Automatikusan eltávolítja az üres oldalakat beolvasás közben

### Lenyűgöző eredményeket érhet el:

- Teherbíró kialakítás és megoldások, legfeljebb 2300 lap kapacitással, tökéletes az elfoglalt munkacsoportok munkaterhelésének kezelésére.
- A V² („Vivid & Vibrant”, élénk és ragyogó) képalkotási technológiának köszönhetően a dokumentumok újra és újra nagy hatást tesznek, és kiemelkednek a mezőnyből

### A bizalmas információk biztonsága:

- A díjnyertes, intelligens felhasználóhitelesítéssel szabályozható, hogy ki férjen hozzá az eszközhez anélkül, hogy az befolyásolná a felhasználók termelékenységét vagy a használat kényelmét
- A funkciók felhasználókra lebontva tilthatók le a jogosulatlan használat megelőzése érdekében.
- A biztonságos nyomtatás és a Mailbox megoldás tovább javítja a dokumentumok biztonsági szintjét.
- Az IPsec, a portszűrési funkciók és az SSL-technológia biztosítja az információk védelmét és biztonságát a teljes hálózaton
- A bizalmas információk engedély nélküli megosztását szabványos és opcionális dokumentumbiztonsági funkciók széles köre akadályozza meg
- Az iparágban úttörő adatvesztés-megelőzési megoldás, valamint a nyomtatási, másolási, beolvasási és faxolási feladatok ellenőrzése egyaránt elérhető a uniFLOW megoldás segítségével

### Környezettudatos:

- A termékkategóriában vezető jellemző energiafogyasztási (IEC) minősítések.
- Az energiafogyasztás alvó üzemmódban mindössze 0,8W.
- A készülék fenntartható technológiákon alapul, az újrahasznosított anyagok és a bioalapú műanyagok használata biztosítja a környezeti terhelés minimalizálását
- ENERGY STAR®-minősítéssel rendelkezik
- Eleget tesz a Blue Angel-díj szigorú feltételeinek
- A tűzőkapocs nélküli Eco Stapler tűzőgéppel csökkenthető a hulladék mennyisége.
- Maximalizálja a takarékoságot az alapértelmezett kétoldalas nyomtatás és a biztonságos nyomtatás segítségével, valamint azzal, hogy lehetőség van a nyomtatási munkák visszatartására, előnézetük megtekintésére és a nyomtatási beállítások módosítására az eszközön, így már az első nyomtatás a kívánt eredményt hozza

## Fő konfigurációs opciók



**Canon**



## Műszaki adatok

# imageRUNNER ADVANCE C3520i, C3525i, C3530i

### Főegység

#### Készlet típusa Alapfunkciók

#### Processzor sebessége Vezérlőpult Memória (alapfelszereltség) Merevlemez Csatlakozótípusok

Szines multifunkciós lezény nyomtató.  
Nyomatás: másolás, beolvasás, küldés, tárolás és opcionális faxolás.  
Funkciók:  
Canon Dual egyedi processzor (megosztott) 175 GHz  
25,6 cm-es (10,1") TFT WSVGA színes LCD-érintőpanel  
Alapárúval: 3,0 GB RAM  
Alapárúval: 250 GB max./min. I/FB  
+ALC/ATL  
Alapárúval: 1000Base-T/100Base-Tx/10Base-T  
Wireless LAN (IEEE 802.11 b/g/n)  
Opcionális: NFC, Bluetooth Low Energy

#### EGYÉB

Alapárúval: USB 2.0 (Host); x1 USB 3.0 (Host); x1 USB 2.0 (aszváz); x1  
Opcionális: Színes csatlakozó, másolás/felügyeleti csatlakozó  
2 x 550 lapos kazetta (80 g/m<sup>2</sup>)  
2 x 550 lapos kazetta (80 g/m<sup>2</sup>)  
2 x 550 lapos kazetta (80 g/m<sup>2</sup>)  
CASSETTE FEEDING UNIT-A1 egység)  
2 300 lap (80 g/m<sup>2</sup>)

#### Papírbemenet (alapkiépítés)

#### Papírbemenet (opcionális)

#### Maximális bemeneti papírkapacitás Kimeneti papírkapacitás

Finisier nélküli: 250 lap (A4, 80 g/m<sup>2</sup>)  
Masolat/csatl.: 100 lap (A4, 80 g/m<sup>2</sup>)  
Belső finisierrel: Max. 600 lap (A4, 80 g/m<sup>2</sup>)  
Külső finisierrel: Legfeljebb 3250 lap (A4, 80 g/m<sup>2</sup>)

#### Befejező lehetőségek

Leválogatás csoportosítás  
Belső eltoló rendszerrel: Leválogatás csoportosítás, eltolás  
Belső finisierrel: Leválogatás csoportosítás, eltolás, fűzés, kapocs nélküli  
fűzés, igény szerinti fűzés  
Külső finisierrel: Leválogatás csoportosítás, eltolás, fűzés, fűzőkészítés,  
lyukasztás, kapocs nélküli fűzés, igény szerinti fűzés

#### Támogatott hardver típusok

Kazetta 1/2  
Vékony papír, sima papír, vastag papír, színes papír, urahasznosított papír,  
előre lyukasztott: oap r, folia, Bond papír, boríték

#### Többfunkciós talca

Vékony papír, sima papír, vastag papír, színes papír, urahasznosított papír,  
előre lyukasztott: oap r, folia, pausz, címke, Bond papír, bevontas papír,  
boríték

Kazetta 3/4 (CASSETTE FEEDING UNIT-A1)

Vékony papír, sima papír, vastag papír, színes papír, urahasznosított papír,  
előre lyukasztott: oap r, folia, Bond papír

#### Támogatott hardver méretek

1. kazetta  
Szabványos méret: A4, B5, A5R  
Borítékok: No.10 (COM10), ISO-C5, DL  
Egyenl. méretek: Min. 139,7 mm x 182 mm, max. 297 mm x 215,9 mm

#### 2. kazetta

Szabványos méret: A3, B4, A4, A4R, B5, A5R, A5R, SRA3  
Borítékok: No.10 (COM10), Monarch DL  
Egyenl. méretek: Min. 139,7 mm x 182 mm, max. 304,8 mm x 457,2 mm

#### Többfunkciós talca

Szabványos méret: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, SRA3  
Egyenl. méretek: 98,4 mm x 139,7 mm x 320 mm x 457,2 mm  
Színesben beszállított méret: 98,4 mm x 139,7 mm x 320 mm x 457,2 mm  
Borítékok: No.10 (COM10), Monarch ISO-C5, DL  
Egyenl. méretek: Boríték: Min. 98 mm x 98 mm, max. 320 mm x 457,2 mm

#### CASSETTE FEEDING UNIT-A1

A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, Egyenl. méretek: Min. 139,7 mm x 182 mm,  
max. 304,8 mm x 457,2 mm

#### Kazetta 1/2

52-220 g/m<sup>2</sup>

#### Többfunkciós talca

52-300 g/m<sup>2</sup>

#### Kétdolalás

52-220 g/m<sup>2</sup>

#### Cassette Feeding Unit-A1

52-220 g/m<sup>2</sup>

#### Bemutatók

34 másodperc  
Alvo üzemmódból: Legfeljebb 10 másodperc  
Gyorsindítás üzemmódból: Legfeljebb 10 másodperc

#### Méretek (szé. x mé. x ma.)

Üvegápolás: modell: 565 mm x 707 mm x 777 mm  
RADF-modell: 565 mm x 736 mm x 880 mm  
DADF-modell: 565 mm x 742 mm x 800 mm

#### Telepítéshez szükséges hely

(Sz x Mé)

978 mm x 1088 mm  
(Alapszintű: üvegápolás + többfunkciós talca kihúzója kihúzva)  
978 mm x 1117 mm  
(Alapszintű: RADF + többfunkciós talca kihúzója kihúzva)  
978 mm x 1123 mm  
(Alapszintű: DADF + többfunkciós talca kihúzója kihúzva)  
1620 mm x 1088 mm

(Teljes konfiguráció: üvegápolás + BOOKLET FINISHER-AA1 +  
többfunkciós talca kihúzója kihúzva)  
1620 mm x 1117 mm  
(Teljes konfiguráció: RADF + BOOKLET FINISHER-AA1 +  
többfunkciós talca kihúzója kihúzva)  
1620 mm x 1123 mm

(Teljes konfiguráció: DADF + BOOKLET FINISHER-AA1 + többfunkciós  
talca kihúzója)  
1620 mm x 1123 mm

#### Tömeg

Üvegápolás: modell: Kb. 69,9 kg festékkazettával együtt  
RADF-modell: Kb. 76,2 kg festékkazettával együtt  
DADF-modell: Kb. 81,5 kg festékkazettával együtt

### Nyomatási adatok

#### Nyomatási eljárás Nyomatási sebesség

#### Színes lezény sugaras nyomtatás

**IR-ADV C3520i:**  
20 oldal/perc (A4), 15 oldal/perc (A3), 20 oldal/perc (A4R),  
20 oldal/perc (A5R)

**IR-ADV C3525i:**  
25 oldal/perc (A4), 15 oldal/perc (A3), 20 oldal/perc (A4R),  
25 oldal/perc (A5R)

**IR-ADV C3530i:**  
30 oldal/perc (A4), 15 oldal/perc (A3), 20 oldal/perc (A4R),  
30 oldal/perc (A5R)

600 dpi x 600 dpi, 1200 dpi x 1200 dpi  
UFR II, PCL 6, Genuine Adobe PostScript 3, szint (alack/vitel),  
Automatikus (alapfelszereltség)

A közvetlen nyomtatás: elérhető USB-adathordozóval  
A Canon i-Access használatával, a további kezelőfelülettel és a Web Access  
szoftverrel  
Támogatott: fájlformátumok: TIFF, JPEG, PDF, EPS, az XPS

A mobil vagy internethez csatlakoztatott eszközökről, valamint a felhasználó  
szolgáltatásokból történő nyomtatás biztosításához - igénytől függően -  
a szoftverek és MEAP-alapú megoldások széles skálája áll rendelkezésre.  
További információkért forduljon értékesítőjéhez

PCL-betűkészletek: 95 Roman, 10 Bitmapes betűkészletek,  
2 OCR-betűkészlet: Andale Mono WT, J/K/S/T (japan, korea,  
egyészített és hagyományos kínai), vonalkód betűkészletek  
PS-betűkészletek: 136 Roman

Opcionális PCL INTERNATIONAL FONT SET-A1 betűkészletet igényel  
Opcionális BARCODE PRINTING KIT-D1 betűkészletet igényel

UFR II: Windows Vista/Server 2008/7/Server 2008 R2/8/Server 2012/8/1/  
Server 2012 R2/10/Server 2016, MAC OS X (10.7 vagy újabb),  
PCL: Windows Vista/Server 2008/7/Server 2008 R2/8/Server 2012/8/1/  
Server 2012 R2/10/Server 2016

PS: Windows Vista/Server 2008/7/Server 2008 R2/8/Server 2012/8/1/  
Server 2012 R2/10/Server 2016, MAC OS X (10.7 vagy újabb),  
PPD: MAC OS 9.1 or later, MAC OS X (10.3.9 or újabb), Windows  
Vista/7/8/10

Az SAP-készletek az SAP Market Place felületen keresztül  
szerezhetők be

Kérjük, tekintse meg az egyes operációs rendszerek és környezetek közöttük  
az AS/400, UNIX, Linux és Citrix számára rendelkezésre álló nyomtatási  
megoldásokat: <http://www.canon.hu/support/business-product-support>  
Egyes megoldások díjmentesek.

### Másolás műszaki adatai

#### Másolási sebesség

**IR-ADV C3520i:**  
20 oldal/perc (A4), 15 oldal/perc (A3), 20 oldal/perc (A4R),  
20 oldal/perc (A5R)

**IR-ADV C3525i:**  
25 oldal/perc (A4), 15 oldal/perc (A3), 20 oldal/perc (A4R),  
25 oldal/perc (A5R)

**IR-ADV C3530i:**  
30 oldal/perc (A4), 15 oldal/perc (A3), 20 oldal/perc (A4R),  
30 oldal/perc (A5R)

#### Első nyomtatás elkészültének ideje

#### Másolási felbontás

Kb. 5,3/8 2 mp vagy kevesebb

Beolvasás: 500 dpi x 600 dpi

Nyomatás: legfeljebb 2400 dpi megfelelője x 600 dpi

Akár 999 másolat

#### Nagyítás

#### Kicsinyítési beállítások

#### Nagyítási beállítások

25-400% (1%-os lépésekben)

25%, 50%, 75%, 100%

14%, 200%, 400%

### Beolvasás műszaki adatai

#### Normál típus

#### Alack-vitel/ Olvasó

Opcionális: Színes üvegápolás vagy kétdolalás automatikus  
dokumentumadagoló (RADF) vagy egyutas kétdolalás automatikus  
dokumentumadagoló (DADF)

Colour Network ScanGear2, Twin as WIA egyaránt

Támogatott: OS: Windows Vista/7/8/10/

Server 2008/Server 2008 R2/Server 2012/Server 2012 R2

100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi,

300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi

Üvegápolás: hordozóméretek: lap, könyv, 3 dimenziós tárgyak (max. 2 kg)

Üvegápolás: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, B6R

Dokumentumadagoló hordozóméretek:

RADF-modell: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, B6

DADF-modell: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, B6R

Dokumentumadagoló nyomathordozó tömege:

RADF-modell

Egyoldalás: szkennelés: 38-128 g/m<sup>2</sup> / 64-128 g/m<sup>2</sup> (FF/SZ)

Kétdolalás: beolvasás: 50-128 g/m<sup>2</sup> / 64-128 g/m<sup>2</sup> (FF/SZ)

DADF-modell

Egyoldalás: szkennelés: 38-157 g/m<sup>2</sup> / 64-157 g/m<sup>2</sup> (FF/SZ)

Kétdolalás: beolvasás: 50-157 g/m<sup>2</sup> / 64-157 g/m<sup>2</sup> (FF/SZ)

A küldési funkció az összes modellen elérhető

Beolvasás USB-adathordozóra. Minden modellen elérhető

Beolvasás mobil vagy internethez csatlakoztatott eszközökre.

Számos megoldás érhető el, amelyek segítségével mobilkészülékre

vagy internethez csatlakoztatott készülékre vezethet beolvasást. Az Ön

igényeitől függően. További információkért forduljon értékesítőjéhez

Beolvasás felhasználói szolgáltatásokba: A felhasználói szolgáltatásokba

történi beolvasás biztosításához - igénytől függően - a megoldások

széles skálája áll rendelkezésre. További információkért forduljon

értékesítőjéhez

A TWIN/WIA lekeresés beolvasás az összes modellen elérhető.

RADF-modell

Egyoldalás: beolvasás (FF): 70 kép/perc (300 dpi) / 51 kép/perc (600 dpi)

Egyoldalás: beolvasás (színes): 70 kép/perc (300 dpi) / 51 kép/perc (600 dpi)

Kétdolalás: beolvasás (FF): 35 kép/perc (300 dpi) / 25,5 kép/perc (600 dpi)

Kétdolalás: beolvasás (színes): 35 kép/perc (300 dpi) / 25,5 kép/perc (600 dpi)

DADF-modell

Egyoldalás: beolvasás (FF): 80 kép/perc (300 dpi) / 51 kép/perc (600 dpi)

Egyoldalás: beolvasás (színes): 80 kép/perc (300 dpi) / 51 kép/perc (600 dpi)

Kétdolalás: beolvasás (FF): 160 kép/perc (300 dpi) / 51 kép/perc (600 dpi)

Kétdolalás: beolvasás (színes): 160 kép/perc (300 dpi) / 51 kép/perc (600 dpi)

RADF-modell: 100 lap (80 g/m<sup>2</sup>)

DADF-modell: 150 lap (80 g/m<sup>2</sup>)

2 oldalról 2 oldalra (automatikus)

#### Papírkapacitás

#### Kétdolalás beolvasás

## Műszaki adatok

# imageRUNNER ADVANCE C3520i, C3525i, C3530i

### Küldés műszaki adatai

#### Opionális/alapkiépítés Kimenet helye

#### Címjegyzék/gyorshívások Küldési felbontás

#### Kommunikációs protokoll

#### Fájlműformátum

Valamennyi modell esetében alapkiépítés  
E-mail/Internetes FAX (SMTP), SMB, FTP, WebDAV, Mail Box,  
Super G3 FAX (opcionális), IP-alapu fax (opcionális)  
LDAP (2000)/helyi (600)/gyorstartolás (200)  
100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi,  
300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi  
Fájl: FTP, SMB 3.0, WebDAV  
E-mail/Fax: SMTP, POP3, I-fax (egyszerű, teljes)  
Alapkiépítés: TIFF, JPEG, PDF (kompakt, kereshető irányelv alkalmazása,  
webes optimalizálás, PDF A/-b), XPS (kompakt, kereshető),  
Office Open XML (PowerPoint, Word)  
Opionális: PDF (TražšSmooth, titkosított), PDF/XPS (digitális aláírás)

### Faxolás műszaki adatai

#### Opionális/alapkiépítés Modem sebessége

#### Tömörítési módszer Felbontás

#### Küldési/rögzítési méret

#### Faxmemória

#### Gyorshívások

#### Csoporthívások/címzettek

#### Körözvényadás

#### Memória biztonsági mentése

### Biztonsági jellemzők

#### Hitelesítés

#### Adatok

#### Hálózat

#### Dokumentum

Az összes modellen opcionális  
Super G3 33.6 kbps  
G3 14 kbps  
MH, MR, MMR, JBIG  
400 x 400 dpi, 200 x 400 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 100 dpi  
AES/AES/AES-128  
Küldés A4 méretben  
Max. 30 000 oldal  
Max. 200  
Max. 199 hívás  
Max. 256 cím  
Igen

Alapkiépítés: univerzális bejelentkezés kezdő eszköz- és funkciószintű  
bejelentkezés - ULM) felhasználói hitelesítés, részlegazonosító, hitelesítés  
biztonságos-kezelő rendszer (AMS)  
Alapkiépítés: Platformbiztonsági modul (TPM) merevlemez jelszavas  
zárolása, merevlemeztiltás, postafiók jelszavas védelem, merevlemez  
titkosítása (FIPS140-2-nek igazolható megfelel), Common Criteria  
tanúsítvány (DIN ISO 15408)  
Opionális: Merevlemez eltávolítás, adatvesztés-megelőzés (ehhez  
uniFLOW szükséges)

Alapkiépítés: IP-/MAC-cím-szűrés, IPSEC, TLS-sel titkosított kommunikáció,  
SNMP V3.0, IEEE 802.1x, IPv6, SMTP-hitelesítés, POP-hitelesítés, SMTP  
alás: S/MIME  
Alapkiépítés: Biztonságos nyomtatás, Adobe LiveCycle® Rights Management  
ES2.5 integráció  
Opionális: titkosított PDF, titkosított biztonságos nyomtatás, felhasználói  
és készülék-aláírások, biztonsági vízjelek, dokumentumbaolvasási zár

### Környezeti jellemzők

#### Működési környezet

#### Áramforrás

#### Energiafogyasztás

Hőmérséklet: 10-30 °C  
Páratartalom: 20-80% relatív páratartalom (páralecsapódás nélkül)  
220-240 V (±10 %), 50/60 Hz (±2 Hz), 4 A  
Maximális k.o. 1.5 kW  
Nyomtatás: iR-ADV C3520i Legfeljebb 384.8 Wh<sup>1</sup>  
iR-ADV C3525i Legfeljebb 412.5 Wh<sup>1</sup>  
iR-ADV C3530i Legfeljebb 435.7 Wh<sup>1</sup>  
(Készenléti állapot: Legfeljebb k.o. 1.2 Wh  
Alvo üzemmód: Legfeljebb 0.8 Wh<sup>2</sup>  
Beépítő modulok: k.o. 0.2 Wh<sup>2</sup>  
Jellemző energiafogyasztási (TEC) értékek<sup>3</sup>  
0.8 kWh (iR-ADV C3520i)  
0.3 kWh (iR-ADV C3525i)  
1.2 kWh (iR-ADV C3530i)  
Hangerőszint (LwAd):  
iR-ADV C3520i: Aktiv (FF): 63.3 dB vagy kevesebb<sup>4</sup>  
Aktív (SZ): 64.3 dB vagy kevesebb<sup>4</sup>, készenléti üzemmódban: 27 dB vagy  
kevesebb<sup>4</sup>  
iR-ADV C3525i: Aktiv (FF): 64.3 dB vagy kevesebb<sup>4</sup>  
Aktív (SZ): 64.1 dB vagy kevesebb<sup>4</sup>, készenléti üzemmódban: 27 dB vagy  
kevesebb<sup>4</sup>  
iR-ADV C3530i: Aktiv (FF): 64.2 dB vagy kevesebb<sup>4</sup>  
Aktív (SZ): 64.3 dB vagy kevesebb<sup>4</sup>, készenléti üzemmódban: 27 dB vagy  
kevesebb<sup>4</sup>

Hangnyomás (LpAm)<sup>5</sup>  
A készülék közelében tartózkodó felhasználó helyzetében  
iR-ADV C3520i: Aktiv (FF): 48.6 dB vagy kevesebb<sup>6</sup>  
Aktív (SZ): 48.7 dB vagy kevesebb<sup>6</sup>, készenléti üzemmódban: 9.8 dB vagy  
kevesebb<sup>6</sup>  
iR-ADV C3525i: Aktiv (FF): 49.3 dB vagy kevesebb<sup>6</sup>  
Aktív (SZ): 49.4 dB vagy kevesebb<sup>6</sup>, készenléti üzemmódban: 9.9 dB vagy  
kevesebb<sup>6</sup>  
iR-ADV C3530i: Aktiv (FF): 49.5 dB vagy kevesebb<sup>6</sup>  
Aktív (SZ): 49.6 dB vagy kevesebb<sup>6</sup>, készenléti üzemmódban: 9.6 dB vagy  
kevesebb<sup>6</sup>  
ENERGY STAR 4-minősítés  
Ecomark  
Blue Angel

#### Szabványok

#### Kellékanyagok

#### Toner(ek)

#### Festék (becsült kapacitás 5%-os lefedettségénél)

#### Hardvertartozékok

C-EXV 49 BK/C/M/Y TONER

C-EXV 49 TONER BK (fekete toner): 36 000  
C-EXV 49 C/M/Y TONER 19 000 oldal

Az iR-ADV C3500 sorozathoz elérhető opciókkal kapcsolatban a Canon  
magyar weboldalon található műszaki adatokat bemutató táblázatból  
tájékozódhat részletesen.

### Lábjegyzetek

- <sup>1</sup> Csak BOOKLET FINISHER-AA1
- <sup>2</sup> INNER 2/4 HOLE PUNCHER-A1 vagy INNER 4 HOLE PUNCHER-A1 opcióval
- <sup>3</sup> A készülék bekapcsolása és a Start gomb aktiválása közötti idő
- <sup>4</sup> Csak a PDF-nyomtatás weboldaláról engedélyezett
- <sup>5</sup> Az adatok forrása: a Blue Angel tanúsítvány felhasználói megjegyzései
- <sup>6</sup> Bizonyos beállítások miatt a 0.8 W-os alvo üzemmód nem áll rendelkezésre minden körülmények között.
- <sup>7</sup> A jellemző energiafogyasztási (Typical Electricity Consumption - TEC) minősítés a termék jellemző  
kilowattórán (kWh) mért egyhelti áramfogyasztását tükrözi. A vizsgálati módszertant az Energy Star  
(http://www.eu-energystar.org, dolgozó k.)
- <sup>8</sup> Az ISO 1779-es szabvány előírásainak megfelelő nevelges zajkibocsátás
- <sup>9</sup> Az adatok forrása az ECO-nyilatkozat
- <sup>10</sup> A Common Criteria tanúsítvány (DIN ISO 15408) tesztelésének tervezett véglegesítési időpontja 2017 október
- <sup>11</sup> Belső eltoló rendező - 2017 júniusától kapható

## Szoftverek és megoldások



## Tanúsítványok és kompatibilitás



Canon Inc.  
canon.com  
  
Canon Europe  
canon-europe.com

Canon Hungária Kft.  
1031 Budapest,  
Graphisoft Park 1. (Záhony utca 7.)  
Telefon: (+361) 2375904  
Fax: (+361) 2375901  
canon.hu

Hungarian edition  
© Canon Europa N.V. 2016



## A havi bérleti díj részletezése

<b>Elnevezés (kategória)</b>	<b>Telepítési helyszín (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.)</b>	<b>Bérbe adott eszköz (berendezés) megnevezése, típusa</b>	<b>Havi nettó bérleti díj</b>
A	E6 430. Személyügyi Iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	E6 409. Üzemeltetési Iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
Színes	E6 402. Üzemeltetési Iroda	Canon IRAC3520i	15 193 HUF
A+	E6 420. Irattár Pénzügyi iroda	Canon IRAD 4525i	19 961 HUF
A	E6 413. előtti folyosó Pénzügyi iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A+	E6 320. Jegyzői Iroda	Canon IRAD 4525i	19 961 HUF
A	E6 210. előtti folyosó Városgazdálkodás I. és Vagyongazdálkodás I.	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
Nagy	E6 209. Ügyvitel-központi fénymásoló	Canon IRAD6565	54 891 HUF
Nagy	E6 209. Ügyvitel-központi fénymásoló	Canon IRAD6565	54 891 HUF
A	E6 225. Ügyvitel	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	E6 109. Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	E6 fszt. ÜSZI Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	E6 fszt. Adóügy	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A+	E6 fszt. Okmányiroda - Kormányablak	Canon IRAD 4525i	19 961 HUF
A	G5 IV. em. előtér Kormányhivatal - Gyámügy	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A+	G5 321. Ügyvitel központi fénymásoló	Canon IRAD 4525i	19 961 HUF
Színes	G5 215. Műszaki iroda	Canon IRAC3520i	15 193 HUF
A	G5 118. Humánszolgáltató iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	G5 fszt. ÜSZI Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF



**ALÁÍRÁS-MINTA**  
**Specimen of signature**

Alulírott, **Jacob van 't Ooster**, (Hollandia, 5995AB Kessel, Haagweg 38A szám alatti lakos, anyja leánykori neve: Stephine Hendrikje Kraaij) mint a CANON HUNGARIA Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője a társaságot akként jegyzem, hogy annak kézzel vagy géppel előírt, előnyomott vagy nyomtatott neve fölé a nevemet az alábbiak szerint **önállóan** írom. -----  
*I, undersigned, **Jacob van 't Ooster**, residing at Haagweg 38A, 5995AB Kessel, the Netherlands, mother's maiden name: Stephine Hendrikje Kraaij, as managing director of CANON HUNGARIA Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság sign on behalf of the company by joining my signature to the documents under the name of the company individually as follows.*-----

.....  
Jacob van 't Ooster

Ügyszám: 26/2009

Alulírott Dr. Jakucs Zoltán ügyvéd (iroda neve és címe: Jakucs Ügyvédi Iroda, 1139 Budapest, Gömb u. 27, nyilvántartó kamara: Budapesti Ügyvédi Kamara, kamarai nyilvántartási szám: 01-020401) aláírással és pecsétemmel tanúsítom, hogy a fenti aláírás-mintát Jacob van 't Ooster (születési idő és hely: 1959. április 21-én, Ermelo, Hollandia, anyja leánykori neve Stephine Hendrikje Kraaij, Hollandia, 5995AB Kessel, Haagweg 38A szám alatti lakos), aki a személyazonosságát az NYDH96CR3 számú holland útlevéllel igazolta és kijelentette, hogy az aláírás hitelesítés során a saját nevében járt el, előttem saját kezűleg írta alá.-----

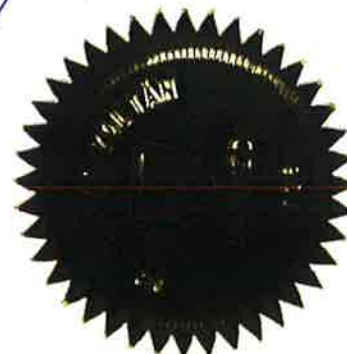
Nyilatkozom, hogy az aláírás-mintát cégbejegyzési eljárással kapcsolatban láttam el ellenjegyzéssel. Ezen általam ellenjegyzett aláírás-minta a cégbíróági kérelem mellékletét képezi. A cégbíróági kérelem alapját képező okiratot én készítettem és láttam el ellenjegyzéssel. A jelen aláírás-minta megfelel a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 9. §-ában írt feltételeknek.-----

*I, undersigned, Dr. Zoltán Jakucs, attorney-at-law (name and address of law office: Jakucs Law Office, H-1139 Budapest, Gömb utca 27, registered chamber: Budapest Bar Association, bar registry number: 01-020401) certify with my signature and stamp that the specimen of signature of Jacob van 't Ooster (date and place of birth: 21<sup>st</sup> of April, 1959, Ermelo, the Netherlands, mother's maiden name: Stephine Hendrikje Kraaij, residing at Haagweg 38A, 5995AB Kessel, the Netherlands), who verified his identity with NYDH96CR3 Dutch passport and declared that during verifying his signature he represented himself, has been signed in manuscript by him.*

*I declare that I countersigned the specimen of signature in connection with company registration procedure. This specimen of signature countersigned by me is an attachment of the application to the court of registration. I drew up and countersigned the document in respect of which the application to the court of registration was made. This specimen of signature complies with Section 9 of Act V of 2006 on Public Company Information, Company Registration and Winding-up Proceedings.*

Kelt Budapesten, 2017. december 6-ik napján  
Budapest, 6<sup>th</sup> of December 2017

.....  
dr. Jakucs Zoltán  
ügyvéd/attorney-at-law







**Canon Hungária Kft.**

**Budapest  
Záhony u. 7.  
1031**

Deutsche Bank AG  
Magyarországi Fióktelepe  
Global Cash Operations  
H-1054 Budapest  
Hold utca 27.  
Bitskey István  
Tel: (36 1) 301 3706  
Fax: (36 1) 301 3703  
e-mail: [istvan.bitskey@db.com](mailto:istvan.bitskey@db.com)  
2018. január 9.

### **Bankinformáció pályázaton való részvételhez**

A Canon Hungária Kft. kérése alapján az alábbi bankinformációt bocsátjuk az Önök rendelkezésére:

**Név:** Canon Hungária Kft.  
**Cím:** 1031 Budapest, Záhony u. 7.  
**Bankszámlaszámok:** 16300000-04008678-00088810 Típus: folyószámla EUR  
16300000-04008678-90006406 Típus: folyószámla HUF

A vállalat 2006. december 29. óta vezet pénzforgalmi számlát bankunknál, számlavezetési gyakorlata megfelel a számlaszerződésben foglaltaknak.

A vállalat fizetési kötelezettségeinek a számlanyitás óta mindig pontosan eleget tett.

A vállalatnak ezen igazolás kiállításától visszafelé számított 1 éven belüli időszakban 15 napnál régebbi tartozása nem volt, fedezethiány miatt sorban állás nem fordult elő.

A bankszámlanyitástól kezdve a cég pénzügyi helyzetét, hitel- és fizetőképességét a bankszámlanyitás óta jónak ítéljük.

Bankinformációinkat a legjobb tudásunk szerint, szigorúan titkosan és minden felelősség vállalása nélkül állítottuk ki. Csak a kért célra használható és harmadik fél részére nem adható át.

Tisztelettel

Deutsche Bank AG Magyarországi Fióktelepe

  
Deák András

  
Bitskey István







ING Wholesale Banking  
H-1068 Budapest, Dózsa György út 84/B.  
Telefon: +36 1 235 8700

**Canon Hungária Kereskedelmi Kft.**

1031 Budapest  
Záhony u. 7.

### BANKINFORMÁCIÓ

Ügyfelünk megbízásának megfelelően az **ING Bank N.V.** (holland jog alatt létrehozott és működő társaság, amelynek székhelye: Bijlmerplein 888, 1102 MG. Amszterdam, cégbejegyzés helye és száma: az Amszterdami Kereskedelmi és Iparkamara Kereskedelmi Nyilvántartása, no. 33031431), amelynek mint alapítójának nevében és képviselőjében az **ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe** (székhely: H-1068 Budapest, Dózsa György út 84/B, cégbejegyzés helye és száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága: Cg.: 01-17-000547) mint pénzügyi fióktelep jár el a külföldi székhelyű vállalkozások magyarországi fióktelepeiről és kereskedelmi képviselőitől szóló 1997. évi CXXXII. törvény 24. szakasza alapján (a "Bank") ezúton igazolja, hogy a **Canon Hungária Kereskedelmi Kft.** (1031 Budapest, Záhony u. 7.; adószáma: 10944190-2-44; cégjegyzékszám: 01-09-362227; jogelődje: Océ-Hungária Kft., adószám: 12040474-2-41, cégjegyzékszám: 01-09-460475) részére 1995. július 06-tól kezdődően vezetünk folyószámlát.

Számlaszámok:

13700016-01957015 HUF számla (Számlanyitás dátuma: 1995. július 6.)  
13789017-01957101 EUR számla (Számlanyitás dátuma: 2006. október 6.)

Eddigi üzleti kapcsolatunk során a **Canon Hungária Kereskedelmi Kft.** folyamatosan igénybe vette Bankunk számlavezetési szolgáltatását és megbízható ügyfélnek bizonyult. Bankunk megítélése szerint ügyfelünk pénzügyi helyzete, hitel- és fizetőképessége jónak mondható.

Igazoljuk, hogy a **Canon Hungária Kereskedelmi Kft.** Bankunk felé fizetési kötelezettségeinek a számlanyitás óta mindig pontosan eleget tett.

Az Ügyfél Bankunknál vezetett számláin az igazolás kiállításától visszafelé számított 1 éven belüli időszakban 15 napnál régebbi tartozás nem volt, fedezethiány miatt sorban állás nem fordult elő.

Ezen bankinformációt a pillanatnyilag rendelkezésünkre álló adatok alapján és Bankunk bármiféle kötelezettségvállalása nélkül, a **Canon Hungária Kereskedelmi Kft.** kérésére állítottuk ki.

Budapest, 2018. január 04.

Tisztelettel:

**ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe**  
1068 Budapest, Dózsa György út 84/B.  
Bejegyezve Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-17-000547  
Adószám: 22567671-2-44  
7.

ING Bank N.V. képviselőjében eljáró  
**ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe**



**Canon Hungaria Kereskedelmi Kft.**  
1031 Budapest, Záhony utca 7.

Sorszám: IC-03/2018/INTL  
Ügyintéző: Kovács Bettina

**Tárgy: Bankinformáció**

A Társaság 2018. január 03-án kelt kérésére hivatkozva – pályázaton való részvétel céljából - az alábbi információt adjuk:

**A társaság neve**  
**Székhelye**  
**Alapítás éve**  
**Jegyzett tőke**  
**Tevékenységi kör**  
**Számlaszámjai**

**Canon Hungaria Kereskedelmi Kft.**

1031 Budapest, Záhony utca 7.

1994

1.000.100.000,- HUF

Vegyes termékkörű ügynöki nagykereskedelem

10900028-00000002-31410214 HUF

(Számlanyitás: 1994.06.01.)

10918001-00000002-31410056 EUR

(Számlanyitás: 1997.06.20.)

10900028-00000002-31410300 HUF

(Számlanyitás: 2001.02.27.)

**Kapcsolata az UniCredit Bank Hungary Zrt.-vel**


Bankunk 1994 júniusa óta vezet számlát a Kft-nek. Számláin rendszeres, jelentős nagyságú forgalmat bonyolít, a számlái nem technikai jellegű számlák. A cég pénzügyi helyzete jó. Hitelkapcsolatban nem állunk a Társasággal. Bankunkkal szembeni fizetési kötelezettségeinek a számlanyitás óta mindig pontosan eleget tett. Számláin az igazolás kiállításától visszafelé számított 1 éven belüli időszakban 15 napnál régebbi sorban állás nem fordult elő. Kapcsolatunk problémamentes.

**Az információt kötelezettségvállalás nélkül és szigorúan bizalmasan adjuk!**

Budapest, 2018.01.05.

**UniCredit Bank Hungary Zrt.**

139.

  
Sziklós Veronika  
Osztályvezető

  
Szilágyi Renáta  
Senior ügyfélmanager

UniCredit Bank Hungary Zrt.

H-1054 Budapest,

Szabadság tér 5-6.

H-1242 Budapest, Pf. 386

Telefon: +36-1/301-1271

Telefax: +36-1/353-4959

E-mail: info@unicreditgroup.hu

http://www.unicreditbank.hu

Adószám: 10325737-4-44

Fővárosi Törvényszék Cégbírósága

Cg. 01-10-041348

SWIFT: BaccHUHB



### Referencia nyilatkozat

Alulírott Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungária Kft. (1031 Budapest, Záhony u.7.) cégjegyzésre jogosult képviselője felelősségem tudatában nyilatkozom az alábbi referenciákról, amit a Canon Hungaria Kft szállított:

Szerződést kötő fél	Szerződés tárgya, mennyisége	Szerződés teljesítésének kezdő időpontja és befejezése	A teljesítés a szerződés előírásainak megfelelően történt?
Hanon Systems Hungary Kft. 8000 Székesfehérvár, Aszalvölgyi út 9-11.	85 db Canon digitális multifunkciós berendezés bérlete és teljeskörű üzemeltetési szolgáltatás nyújtása	2012.07.24 – 2017.01.31.	igen
OT Industries Zrt. 1117 Budapest, Galvani u. 44.	65 db Canon digitális multifunkciós berendezés bérlete és teljeskörű üzemeltetési szolgáltatás nyújtása	2016.07.01- 2021.06.30	igen
Hunguest Hotels Zrt. 2053 Herceghalom, Zsámbéki út 16.	26 db Canon digitális multifunkciós berendezés bérlete és teljeskörű üzemeltetési szolgáltatás	2012.03.19 – 2017.06.14.	igen
Antenna Hungária Zrt. 1119 Budapest, Petzvál József u. 31-33.	18 db Canon digitális multifunkciós berendezés bérlete és teljeskörű üzemeltetési szolgáltatás	2011.03.10 – 2017.10.31.	igen

Budapest, 2017. január 3.

  
.....  
Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.

*(Red circular stamp: Canon HUNGÁRIA KFT. T. 1031 Budapest, Záhony u. 7. Cégjegyzésk. 10994190-2-44 Adószám)*



## II. SZERZŐDÉSTERVEZET - Bérleti szerződés

### Szerződő Felek egyrészről

Név: Budapest Főváros VII. ker. Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal  
 Cím: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
 Levelezési címe: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
 Képviseli: Dr. Gotthard Gábor jegyző  
 Számlavezető pénzügyintézet: OTP Bank Nyrt.  
 Számlaszáma: 11784009-15735708  
 Számlázási cím: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
 Adószáma: 15507008-2-42  
 mint **bérlő**

### másrészről

Név: Canon Hungaria Kft,  
 Cím: 1031 Budapest, Záhony u.7.  
 Képviseli: Jacob van 't Ooster  
 Levelezési cím: 1031 Budapest, Záhony u.7.  
 Számlavezető pénzügyintézet: UniCredit Bank Hungary Zrt.  
 Számlaszáma: 10900028-00000002-31410214  
 Számlázási cím: 1031 Budapest, Záhony u.7.  
 Adószáma: 10944190-2-44  
 Statisztikai jelzőszáma: 10944190-4619-113-01  
 Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága  
 Cégjegyzék száma: 01-09-362227  
 mint **bérbeadó**  
 között, az alábbi feltételekkel.

### PREAMBULUM

A bérlő mint ajánlatkérő hirdetmény közzététele nélküli közbeszerzési eljárást indított a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 113. § (1) bekezdés alapján. A bérbeadó mint ajánlattevő az eljárásban a törvényes feltételeknek megfelelő érvényes ajánlatot nyújtott be, amely az eljárást megindító ajánlattételi felhívás szerinti értékelési szempont alapján a legjobb ár-érték arányt tartalmazó ajánlatként került kiválasztásra, és a bérlő a bérbeadót nevezte meg az eljárás nyerteseként.

A Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződést a Kbt. 131. § (1) bekezdés rendelkezései alapján a fent hivatkozott közbeszerzési eljárásra tekintettel, annak részeként írják alá.

### 1. A szerződés tárgya

- 1.1. A bérbeadó és a bérlő megállapodnak, hogy a jelen bérleti szerződésben és annak elválaszthatatlan részét képező *1. sz. mellékletében* megnevezett 19 db új nyomat-előállító berendezést az alábbi feltételek szerint a bérbeadó bérbe adja, a bérlő pedig bérbe veszi. A bérbe adó feladata a bérlettel összefüggésben feladata az új berendezések leszállítása, üzembe helyezése, továbbá teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása.
- 1.2. A teljes körű üzemeltetési szolgáltatás keretében a bérbeadó a következőket köteles ellátni, illetve biztosítani:

- Karbantartási és javítási (hiba-elhárítási) munkák elvégzése (munkanapokon 08.00-16.00 időszakban).
- Másoláshoz/nyomtatáshoz szükséges, a gépek gyártmányának megfelelő eredeti kellékanyagok és festékanyagok biztosítása.
- A rendeltetésszerű használat során szükségessé váló beépítendő kopórészeket és egyéb alkatrészeket biztosítása.
- Megelőző karbantartások elvégzése a gyári előírások szerint.
- Gépek hibája esetén maximum 6 munkaórán belül a hiba elhárításának a helyszínen történő megkezdése (munkaórák: munkanapokon 08.00-16.00)
- Amennyiben a hiba elhárítását a hiba bejelentésének a bérbeadó általi kézhezvételétől számított 48 munkaórán belül nem tudja elvégezni a bérbeadó, úgy a meghibásodott géppel egyenértékű cseregép biztosítása.
- Amennyiben egyazon berendezés esetében ugyanaz a hiba 3 hónapon belül 3 alkalommal jelentkezik, úgy a meghibásodott géppel egyenértékű cseregép biztosítása végleges kihelyezéssel.

A bérbeadó az üzemeltetési szolgáltatáshoz kapcsolódó hulladékot (pl. csomagolás, üres tonerek, festékkazetták) köteles elszállítani.

A teljes körű üzemeltetési szolgáltatás viszont nem tartalmazza az eszközökben felhasznált papír biztosítását.

- 1.3. A bérbeadó vállalja, hogy a szokásos munkaidőben folyamatosan a bérlő rendelkezésére áll annak érdekében, hogy jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott berendezésekkel kapcsolatos, az üzemelés során felmerülő problémákat megoldja, a hibákat elhárítsa, illetve a folyamatos működést biztosítsa, valamint a gépek szakszerű kezelésében a felhasználókat támogassa.

- 1.4. Az alábbi szolgáltatások nem képezik a teljes körű üzemeltetési szolgáltatás részét:

- A bérlő kívánságára a szokásos munkaidőn kívül végzett javítási, karbantartási munkák.
- A szakszerűtlen kezelés, a maximálist meghaladó igénybevétel következtében vagy a kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt keletkezett károk kijavítási munkái.
- A karbantartási szükséglet bejelentésének elmulasztásából eredő meghibásodások javítási költségei.
- A nem a bérlőtől származó kellékanyagok és a nem megfelelő anyagok (pl. nem megfelelő minőségű papír vagy fólia) által okozott károk helyreállításának munkái.
- Külső hatások (erőszak, tűz, víz, villámcsapás, földrengés, áramviszonyok megváltozása, stb.) által okozott károk helyreállítása.
- Számítógépek, hálózati eszközök és programok hibái miatt keletkezett üzemzavarok elhárításai.

Jelen pontban szereplő szolgáltatásokat a bérbeadó köteles elvégezni, melyért külön díjazásra jogosult.

- 1.5. A bérlő jogosult jelen szerződés időtartama alatt bérletet és az ahhoz kapcsolódó teljes körű üzemeltetési szolgáltatás ellátását további 10 db új nyomat-előállító berendezésre kiterjeszteni saját vagy az Ajánlati dokumentációban (a továbbiakban: Dokumentáció) meghatározott önkormányzati intézmények (óvodák) számára. Az óvodák listáját és adatait jelen szerződés 3. sz. *melléklete* tartalmazza.

- 1.6. A bérlő az opciós jogát a bérbeadónak címzett írásbeli nyilatkozatával érvényesíti, melyben meghatározza a bérbe venni kívánt nyomat-előállító berendezés elnevezését



(kategóriáját), a telepítési helyszínt és az opciós joggal érintett intézményt, továbbá a bérleti jogviszony kezdőpontját.

- 1.7. A továbbiakban a bérleti jogviszony és az ehhez kapcsolódó kifejezések alatt értelem-szerűen érteni kell a teljes körű üzemeltetési jogviszonyt és az ehhez kapcsolódó kifejezéseket is.

## 2. A szerződés időtartama, teljesítési helyszínek

- 2.1. Jelen szerződés mindkét szerződő fél aláírásának napján lép hatályba, s a bérbeadó köteles a hatályba lépést követő hónap első napjáig a bérbeadónak az 1.1. pont által meghatározott berendezéseket jelen szerződés 2.4. pontja szerinti teljesítési helyszínekre leszállítani, azokat üzembe helyezni, hálózatra csatlakoztatni, a szoftverek munkaállomásokra való telepítéséről gondoskodni. Az említett időszakban köteles a bérbeadó a felhasználók oktatását is elvégezni.
- 2.2. A szerződés időtartama: a szerződés aláírását követő hónap első napjától számított 48 hónap.
- 2.3. Amennyiben a bérlő a szerződés időtartama alatt él az opciós joggal, az opció keretében bérelni kívánt berendezések esetében is 48 hónap a szerződés időtartama. A 48 hónap ebben az esetben a bérbe venni kívánt berendezés teljesítési helyszínre leszállítása, üzembe helyezése, adott esetben hálózatra csatlakoztatása, a szoftverek munkaállomásokra való telepítése és oktatása elvégzését igazoló dokumentum kiállítása napjától számítottik.
- 2.4. Jelen szerződés 1.1. pontja alapján meghatározott berendezések üzembe helyezési helyszínei:

Sorszám	Elnevezés (kategória)	Telepítési helyszín (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.)
1.	A	E6 430. Személyügyi Iroda
2.	A	E6 409. Üzemeltetési Iroda
3.	Színes	E6 402. Üzemeltetési Iroda
4.	A+	E6 420. Irattár Pénzügyi iroda
5.	A	E6 413. előtti folyosó Pénzügyi iroda
6.	A+	E6 320. Jegyzői Iroda
7.	A	E6 210. előtti folyosó Városgazdálkodás I. és Vagyongazdálkodás I.
8.	Nagy	E6 209. Ügyvitel-központi fénymásoló
9.	Nagy	E6 209. Ügyvitel-központi fénymásoló
10.	A	E6 225. Ügyvitel
11.	A	E6 109. Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda
12.	A	E6 fszt. ÜSZI Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda
13.	A	E6 fszt. Adóügy
14.	A+	E6 fszt. Okmányiroda -Kormányablak
15.	A	G5 IV. em. előtér Kormányhivatal - Gyámügy
16.	A+	G5 321. Ügyvitel központi fénymásoló
17.	Színes	G5 215. Műszaki iroda
18.	A	G5 118. Humánszolgáltató iroda
19.	A	G5 fszt. ÜSZI Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda

- 2.5. Az opciós jog gyakorlása esetén a telepítési helyszín: egyéb Budapest VII. kerületében található helyszín, melyet a bérlő az opciós jog gyakorlására vonatkozó levelében pontosan meghatároz.

- 2.6. A szerződés tárgyát képező berendezések helyszínre szállításával a kárveszély átszáll a bérlőre, tehát felelős minden olyan kárért, amelynek megtérítésére mást nem lehet kötelezni. A berendezések megfelelő őrzése (vagyonbiztosítása) a bérlő feladata.
- 2.7. A bérlő vállalja, hogy az üzembe helyezést követően a berendezéseket az eredeti üzemeltetési helyről nem mozditja el. Amennyiben erre mégis igény merülne fel, úgy a bérbeadó az áttelepítést az írásbeli bejelentéstől számított 5 munkanapon belül szakemberrel elvégzi, melyért külön díjazás nem illeti meg.
- 2.8. Jelen szerződés megszűnését követő 3 munkanapon belül a bérbeadó köteles jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott berendezéseket díjmentesen elszállítani.

### 3. Díjak

- 3.1. A bérlő a bérelt berendezésekért havi bérleti díjat köteles fizetni. A bérleti díj havonta egy összegben kiállított számla alapján esedékes. Jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott berendezések teljes havi díja: 399 653 Ft + áfa, azaz háromszázkilencvenkilencezer hatszázötvenhárom forint + áfa. A fenti berendezések havi bérleti díjának berendezésenkénti megoszlását jelen szerződés 2. sz. *melléklete* tartalmazza.  
[Ajánlattevő által ajánlatának megfelelően töltendő ki.]
- 3.2. A bérlő jelen szerződés 1.2. pontjában meghatározott teljeskörű üzemeltetési szolgáltatásért havonta üzemeltetési díjat köteles fizetni. A havi üzemeltetési díj kiszámításának alapja jelen szerződés 1. sz. *mellékletében* meghatározott berendezések által az adott hónapban nyomtatott nyomatszám.
- 3.3. Az adott hónapra vonatkozó üzemeltetési díj kiszámítása az alábbi eszköztípusoként az alábbi díjak alapján történik:

A berendezés elnevezése (kategóriája)	Üzemeltetési díj (Ft/A4-es nyomtat)
A „Színes” multifunkciós berendezés esetében színes nyomatok	11 Ft/A4-es nyomtat + áfa, azaz tizenegy forint per A4-es nyomtat
A „Színes” multifunkciós berendezés esetében a fekete-fehér nyomatok	1,90 Ft/A4-es nyomtat + áfa, azaz egy forint kilencven fillér per A4-es nyomtat
Az „A” elnevezésű fekete-fehér multifunkciós berendezés	1,50 Ft/A4-es nyomtat + áfa, azaz egy forint ötven fillér per A4-es nyomtat
Az „A+” elnevezésű fekete-fehér multifunkciós berendezés	1,50 Ft/A4-es nyomtat + áfa, azaz egy forint ötven fillér per A4-es nyomtat
A „Nagy” elnevezésű A3 nagyteljesítményű fekete-fehér multifunkciós berendezés	1,40 Ft/A4-es nyomtat + áfa, azaz egy forint negyven fillér per A4-es nyomtat

[Ajánlattevő által ajánlatának megfelelően töltendő ki.]

- 3.4. A 3.3. pont szerinti elszámolás tekintetében a következők is irányadók:
- 1 db 1 oldalas A3 nyomtat = 2 db A4 nyomtat,
  - 1 db 2 oldalas A4 nyomtat = 2 db A4 nyomtat,
  - 1 db 2 oldalas A3 nyomtat = 4 db A4 nyomtat.
- 3.5. A bérbeadó a havi bérleti díjon és a tárgyhavi nyomatszám szerinti üzemeltetési díjon kívül jelen szerződés szerinti szolgáltatások teljesítéséért vagy azokkal összefüggésben végzett tevékenységéért semmilyen jogcímen (pl. kiszállítási díj) nem léphet fel to-

vábbi költség- vagy díjigénnyel a bérlővel szemben, mely alól kivételt képeznek jelen szerződés 1.4. pontjában meghatározott szolgáltatások.

- 3.6. Jelen szerződés 1.4. pontjában szereplő szolgáltatások elvégzésének díja: 25 000 Ft/óra + áfa, azaz huszonötezer forint per óra + áfa.  
*[Ajánlattevő által ajánlatának megfelelően töltendő ki.]*
- 3.7. Jelen szerződés 3.1., 3.3. és 3.6. pontja szerinti díjak a szerződés időtartama alatt semmilyen jogcímen nem módosíthatók, a magyar forint árfolyamától függetlenek.
- 3.8. A számlázás, az elszámolás és kifizetés pénzneme magyar forint.
- 3.9. A bérbeadó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a bérbeadó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 3.10. A bérbeadó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül [Kbt. 136. § (2) bekezdés].  
*[Amennyiben az eljárás nyertese Magyarországon bejegyzett gazdasági társaság, a fenti pontot a szerződéskötés előtt törölni kell.]*

#### **4. Számlázási, fizetési feltételek**

- 4.1. A bérlő előleget, foglalót nem biztosít.
- 4.2. Felek az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. § szerint havonkénti elszámolásban állapodnak meg. Ennek megfelelően a bérbeadó havonta jogosult számlázni oly módon, hogy külön számlát állít ki a bérleti díjról, a teljes körű üzemeltetési szolgáltatásról és jelen szerződés 1.4. pontja szerinti szolgáltatásokról. Amennyiben valamely hónapban jelen szerződés 1.4. pontja szerinti szolgáltatás nem valósult meg, a bérbeadó a tárgyhónapot követően e tárgyban számla benyújtására nem jogosult.
- 4.3. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a bérbeadó által kiállított számlákon szereplő teljesítési időpont a tárgyhónap utolsó napja.
- 4.4. A havi bérleti díjról szóló számla kiállításának feltétele, hogy a bérbeadó minden esetben csatolja a bérlő képviselője által a Kbt. 135. § (1) bekezdés szerint aláírt teljesítésigazolást. Ezen dokumentum nélkül havi bérletre vonatkozó számla nem fizethető ki.
- 4.5. Az 1. számú mellékletben szereplő berendezések teljeskörű üzemeltetési szolgáltatási díjának elszámolása, a leolvasott számláló állások alapján, a bérbeadó által megküldött óraállásokat tartalmazó adatlap alapján havonta, utólag történik az alábbiak szerint.
- 4.6. A bérlő jelen szerződésben megjelölt szakmai kapcsolattartója jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott berendezések nyomatszámológóinak állását a tárgyhót követő 5. munkanapig köteles elektronikusan megküldeni a bérbeadónak. (Az adatszolgáltatás elmaradása esetén a bérbeadó jogosult a tárgyhó időszakot megelőző két hónap átlagteljesítménye alapján számlázni.)
- 4.7. A Szerződő Felek a fentiekkel összefüggésben rögzítik, hogy a bérlő a nyomatszámológó leolvasását a bevizsgált és engedélyezett szoftver használatával végzi.
- 4.8. A tárgyhavi nyomatszám megállapítását követően és az alapján a bérbeadó elkészíti és aláírja a tárgyhavi teljesítésigazolási jelentést.
- 4.9. A fenti teljesítésigazolási jelentés elfogadásaként a bérlő képviselője a Kbt. 135. § (1) bekezdésnek megfelelően a tárgyhóra vonatkozóan kiállítja a teljes körű üzemeltetési szolgáltatás teljesítésigazolását.

- 4.10. A teljes körű üzemeltetési szolgáltatásra vonatkozó számlához mellékelni kell a fenti teljesítésigazolási jelentést és a bérlő képviselője által aláírt teljesítésigazolást. Ezen dokumentumok hiányában a számla nem fizethető ki.
- 4.11. Amennyiben a bérbeadó jelen szerződés szerinti teljes körű üzemeltetési szolgáltatást nem, vagy jelen szerződésben foglaltaktól eltérően teljesítette, azt a teljesítésigazolásban fel kell tüntetni, s megjelölve az érvényesíteni kívánt jogkövetkezményt.
- 4.12. Jelen szerződés 1.4. pontja szerinti szolgáltatásokról a tárgyhót követő 10 napon belül a bérbeadónak ki kell állítani a teljesítésigazolási jelentést, melyhez csatolni kell a tárgyhavi munkalapokat.
- 4.13. A fenti teljesítésigazolási jelentés elfogadásaként a bérlő képviselője a Kbt. 135. § (1) bekezdésnek megfelelően a tárgyhóra vonatkozóan kiállítja a teljesítésigazolást. Amennyiben viszont a fenti szolgáltatás vagy annak valamely része nem szerződésszerű volt, a bérlő képviselője ezt köteles jelezni a Kbt. 135. § (1) bekezdés szerinti teljesítésigazolásban, s fel kell tüntetnie az érvényesíteni kívánt jogkövetkezményt.
- 4.14. A jelen szerződés 1.4. pontja szerinti szolgáltatásokról szóló számlához csatolni kell a bérbeadó által aláírt teljesítésigazolási jelentést és a bérlő képviselője által aláírt teljesítésigazolást. Ezen dokumentumok nélkül a számla nem fizethető ki.
- 4.15. A számlát 1 (egy) példányban kell benyújtani. A bérbeadó a számla kiállításakor az irányadó jogszabályok szerint köteles eljárni.
- 4.16. A bérlő jogosult a benyújtott számlát felülvizsgálni. Ha a bérlő részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával összefüggésben, úgy a bérlő köteles a kifogásolt számlát 10 napon belül visszajuttatni a bérbeadóhoz.
- 4.17. Ha a benyújtott számlát a bérlő tartalmi meg nem felelés miatt visszautasítja, a bérbeadó köteles azt megfelelő tartalommal ismét benyújtani. A fenti hiánypótlás miatti késedelmes fizetésből eredő kártérítési, kártalanítási vagy késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli a bérlőt.
- 4.18. A számla kifizetése a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdésére tekintettel a számla kézhezvételétől számított 30 napos fizetési határidővel történik.
- 4.19. Számla kifizetésére csak akkor kerül sor, ha a bérbeadó bemutat, átad vagy megküld a bérlőnek a terhelés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy arról értesíti a bérlőt, hogy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban. Amennyiben az együttes adóigazolás köztartozást mutat, az azt követő eljárásra az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (6) bekezdésére tekintettel a 36/A. § (3)-(4) bekezdése az irányadó.
- 4.20. A számla összegének a bérlő általi késedelmes kiegyenlítése esetén a bérlő a Ptk. 6:155. § (1) bekezdése szerinti késedelmi kamatot köteles megfizetni a bérbeadónak.

## 5. A felek jogai és kötelességei

- 5.1. A bérlő köteles jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott berendezéseket a bérbeadó előírásainak és a felhasználói kézikönyvnek megfelelően az útmutatások szerint gondosan kezelni és a készülék műszaki állagának megóvása érdekében, annak kezelésére és a kapcsolat tartására legalább egy felelős személyt megnevezni, továbbá a bérelt berendezésekhez a gyárilag előírt, a bérbeadótól származó kellékanyagot használni. [A berendezések által használt papír jelen szerződés 1.3. pontjának utolsó mondata alapján nem tartozik a kellékanyagok körébe.]
- 5.2. A bérlő köteles normális páratartalmú, a berendezések használati követelményeinek megfelelő üzemeltetési helyet biztosítani a berendezések részére, valamint a szükséges

- (pl. elektromos hálózati, telefon, számítógép hálózati, ill. egyéb) csatlakozásokról gondoskodni. A bérlő kötelessége az üzemeltetési hely megközelíthetőségének biztosítása.
- 5.3. A bérlő a bérbeadóval egyeztetett időpontban hozzáférést biztosít a bérlő számára a nyomatszám ellenőrzésére, továbbá értelemszerűen javítási (hiba-elhárítási) és karbantartási feladok elvégzésére.
  - 5.4. A bérlő számítógépes hálózatra csatlakoztatás elvégzéséhez szükséges (hálózati) adatokat jelen szerződés 2.1. pont szerinti időszakban megfelelő időpontban megadni és biztosítani, hogy saját informatikusa (rendszergazda) a berendezésnek a számítógépes hálózatra csatlakoztatásakor jelen legyen és a bérlő számítógépes hálózatára a szükséges programokat telepítse.
  - 5.5. A bérlő köteles mellőzni minden változtatást, beavatkozást a berendezéseken. A meghibásodásokat, üzemzavarokat és az esetleges károsodásokat köteles a Bérbeadónak haladéktalanul jelenteni.
  - 5.6. A bérlő köteles megakadályozni, hogy a berendezéseken a bérbeadó által megbízott szakembereken kívül más személy javítási munkát vagy egyéb, nem a rendeltetésszerű használatból eredő beavatkozást végezzen, ugyanakkor a bérlő által elvégezhető a papírelakadás elhárítás, vagy papír, festék és tűzőkapocs utántöltés. Az illetéktelen személyek beavatkozásának – beleértve az engedély nélküli áthelyezést – következtében szükségessé váló javítások költségeit a bérlő köteles megtéríteni jelen szerződés 3.6. pontja szerint. A gyári megadott karbantartás gyakorisága példányszám értékek átlépéséből adódó többlet karbantartási, javítási költségek a fentiek szerint szintén a bérlőt terhelik, s elszámolására a 3.6. pont szerint kerül sor.
  - 5.7. A bérlő csak a bérbeadó által biztosított, garantált minőségű eredeti gyári anyagokat használhatja.
  - 5.8. A bérlő tudomásul veszi, hogy a berendezések a bérbeadó tulajdonát képezik, azok nem idegeníthetők el és nem terhelhetők meg, továbbá albérletbe és/vagy használatba sem adhatók és a jelen szerződés keretein túl el nem mozdíthatók. A bérlő köteles ezt az információt megosztani vezető tisztségviselőivel és minden olyan személlyel vagy szervezettel, aki/amely a berendezésekhez hozzáférhet.
  - 5.9. A bérbeadó szavatosságot vállal viszont arra, hogy harmadik személynek nincs a bérelt berendezésekre vonatkozóan olyan joga, amely a bérlőt a használatban korlátozza vagy akadályozza. Szavatolja továbbá, hogy az általa biztosítandó szolgáltatások kifogástalan minőségben kerülnek teljesítésre, s az elvégzett szolgáltatások megfelelnek a vonatkozó jogszabályokban és jelen szerződésben foglalt előírásoknak, feltételeknek.
  - 5.10. A Szerződő Felek a szerződés teljesítése során kötelesek fokozottan együttműködni.
  - 5.11. Meghibásodásokat, üzemzavarokat, kellékanyag igényt és az esetleges károsodásokat a bérlő köteles bejelenteni a bérbeadónak. A Szerződő Felek a meghibásodás alatt a berendezés rendeltetésszerű használata mellett előálló olyan jelenséget értik, amely az eszköz működését oly módon befolyásolja, hogy a működés nem éri el azt a szintet, amely az adott berendezés műszaki leírása szerint elvárható.
  - 5.12. A fentiekkel összefüggésben is a Szerződő Felek kijelentik, hogy az egymással való kommunikációban és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat részesítik előnyben.
  - 5.13. A bérbeadó a teljes körű üzemeltetési szolgáltatás részeként köteles a bérlő általi hiba-, kár-, illetve kellékanyag-igény bejelentés fogadására és kezelésére a bérlő számára folyamatosan elérhető ún. központi hibabejelentő funkciót biztosítani. Az említett funkció folyamatos fenntartása és üzemben tartása a bérbeadó feladata.  
A hibabejelentő funkciónak minimálisan az alábbi elérhetőségekkel kell rendelkezni:  
E-mail: szerviz@canon.hu

Fax: (1) 237-5901

Telefon: (1) 236-1060

*[Ajánlattevő által ajánlatának megfelelően töltendő ki.]*

- 5.14. A fenti pont szerinti elérhetőségek változásáról a bérbeadó haladéktalanul, legkésőbb a változást követő 1 (egy) munkanapon belül köteles a bérlőt értesíteni.
- 5.15. A bérbeadó a bérlő bejelentéseit a bérlő által is követhető, dokumentálható és archiválható módon köteles kezelni.
- 5.16. A hibabejelentésnek minimálisan az alábbiakat kell tartalmaznia:
  - a bejelentő neve, elérhetősége,
  - a bejelentés időpontja,
  - a meghibásodott berendezés adatai, különös tekintettel annak gyári számára,
  - a meghibásodás leírása.
- 5.17. A kellékanyag-igény esetében a bejelentésnek minimálisan az alábbiakat kell tartalmaznia:
  - a bejelentő neve, elérhetősége,
  - a bejelentés időpontja,
  - a kellékanyag-hiánnyal érintett berendezés adatai, különös tekintettel annak gyári számára,
  - az igény leírása.
- 5.18. A bérbeadó minden bejelentésről visszaigazolást köteles küldeni a bérlőnek, melyben megadja a bejelentés azonosítására szolgáló adatokat.
- 5.19. A bérbeadó csak jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott berendezésekre fogadhat el bejelentést. Téves bejelentés esetében a bérbeadó a bejelentés kézhezvételétől számított 4 munkaórán belül köteles e-mailben értesíteni a bérlőt.
- 5.20. A bérbeadó köteles a hiba-elhárítást a bejelentésnek a bérbeadóhoz történő beérkezésétől számított 6 munkaórán belül megkezdeni.
- 5.21. Amennyiben a hiba elhárítása, a berendezés javítása a helyszínen nem lehetséges, a hiba elhárításának időtartamára a meghibásodott berendezést a javításhoz szükséges időre elszállíthatja.
- 5.22. A bérbeadó köteles a hibát a hibabejelentés bérbeadó általi kézhezvételétől számított 48 munkaórán belül elhárítani, és ha a meghibásodott berendezés elszállításra került, azt az eredeti helyére visszaszállítani.
- 5.23. Amennyiben a hiba elhárítását a hiba bejelentés bérbeadó általi kézhezvételétől számított 48 munkaórán belül nem tudja elvégezni a bérbeadó, úgy a meghibásodott géppel egyenértékű cseregépet köteles biztosítani az eredeti berendezés helyén.
- 5.24. A helyettesítő eszköz kategóriájának, főbb műszaki paramétereinek, különös tekintettel a nyomtatási sebességre, a nyomtatási minőségre, kapacitásra, kétoldalas nyomtatási lehetőségre, hálózati nyomtatás lehetőségére, papírméretre, terhelhetőségre, meg kell egyeznie a javítás alatt álló eszköz paramétereivel. A helyettesítendő eszköz többletköltséget a bérlő részére nem okozhat.
- 5.25. A bérbeadó a javítás során új, az eszköz gyártójának minősítésével ellátott anyagot (nem utángyártott, nem felújított) alkatrészt, részegységet köteles használni és beépíteni.
- 5.26. Amennyiben az adott berendezés javíthatatlan, ennek tényét a bérbeadó köteles a hibabejelentés kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül nyilatkozat formájában jelezni a bérlő számára. Ebben az esetben az eredeti berendezéssel egyező vagy azzal egyenértékű berendezést kell a bérbeadónak a bérlő rendelkezésére bocsátani a szerződés még hátralevő részére.

- 5.27. Amennyiben egyazon berendezés esetében ugyanaz a hiba 3 hónapon belül 3 alkalommal jelentkezik, úgy a meghibásodott géppel egyenértékű cseregépet köteles biztosítani a bérbeadó végleges kihelyezéssel.
- 5.28. A hiba javításáról és az ahhoz szükséges esetleges eszközmozgásról, elszállításról a bérbeadó berendezésenként munkalapot köteles kiállítani, melynek igazolására a bérlő által kijelölt szakember jogosult. Az így kiállított és leigazolt munkalapok az adott hónapra vonatkozó teljesítésigazolási jelentés elválaszthatatlan mellékletét képezik. A fenti munkalapon kell feljegyezni azt is, ha az adott berendezést az elszállítás után visszaszállítja a bérbeadó és újbóli üzembe helyezését elvégzi.
- 5.29. A bérbeadó a hiba-elhárítási, karbantartási tevékenységét, továbbá a kellékanyag szállítást a bérlővel egyeztetett időpontban munkanapokon 08.00-16.00 között végezheti jelen szerződés 2.4. pontja szerinti helyszíneken.
- 5.30. A kellékanyag-ellátás tekintetében a bérbeadó köteles új, az adott berendezés gyártójának minősítésével ellátott, nem utángyártott, nem felújított kellékanyagot biztosítani a bérlő számára. A nyomtatás üzembiztonságának fenntartása érdekében a szerződés időbeli hatálya alatt a bérbeadó a gyártó által elérhető legnagyobb kapacitású kellékanyagokat köteles a bérlő számára biztosítani.
- 5.31. Amennyiben egy adott berendezéstípus esetében a fenti kellékanyag már szerezhető be, mert annak gyártását beszüntették, erről a tényről írásban köteles tájékoztatni a bérlőt.
- 5.32. A kellékanyagok minőségére, használhatóságára vonatkozó bérlői panaszok esetében a bérbeadó késedelem nélkül köteles intézkedni, s a panaszok felmerülését követő 30 naptári napon belül köteles a jelzett problémát elhárítani.
- 5.33. A bérlő nem köteles a bejelentett igény szerinti mennyiséget meghaladó mértékben a bérbeadótól a kellékanyagot átvenni. A bérlő által átvett kellékanyagok a bérbeadó tulajdonát képezik. Ezen anyagok megrongálódásából, esetleges elvesztéséből keletkezett károkat a bérlő köteles megtéríteni. A kárérték megállapításakor az aktuális piaci érték az irányadó.
- 5.34. A bérlő a kellékanyagot elszámolási kötelezettséggel veszi át, azokat kizárólag jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott berendezésekhez használhatja fel. A még ki nem ürült kellékanyagokat a bérbeadó beleegyezése nélkül nem távolíthatja el, azokat más berendezés(ek)be nem helyezheti át.
- 5.35. A kellékanyagok cseréjéről berendezésenként munkalapot állít ki a bérbeadó, melynek igazolására a bérlő által kijelölt szakember jogosult. Az így kiállított és leigazolt munkalapok az adott hónapra vonatkozó teljesítésigazolási jelentés elválaszthatatlan mellékletét képezik.
- 5.36. A folyamatos üzemmenet és a meghibásodások elkerülése végett jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott berendezéseken, amelyekre a gyártója karbantartásra vonatkozó előírást határozott meg, a bérbeadó megelőző karbantartási szolgáltatást köteles végezni a gyártói előírások alapján, a nyomatszámológ állása szerint. Jelen szerződés *1. sz. mellékletének* részét képező berendezések műszaki leírásai körében fel kell tüntetni az adott eszközre vonatkozó, a gyártó által meghatározott karbantartási periódust.
- 5.37. A szolgáltató a fenti karbantartási feladatokat az adott berendezés nyomatszámológján a meghatározott nyomatszám-periódus elérését követő hónapban köteles elvégezni.
- 5.38. A karbantartási tevékenységről berendezésenként munkalapot állít ki a bérbeadó, melynek igazolására a bérlő által kijelölt szakember jogosult. Az így kiállított és leigazolt munkalapok az adott hónapra vonatkozó teljesítésigazolási jelentés elválaszthatatlan mellékletét képezik.
- 5.39. Jelen szerződés 1.4. pontja szerinti szolgáltatások elvégzésére a bérlő bejelentése alapján kerül sor. A bejelentésnek minimálisan az 5.16. pont szerinti adatokat kell tartal-

- maznia azzal az eltéréssel, hogy jelen pont szerinti bejelentésben meg kell jelölni, hogy a bejelentés jelen szerződés 1.4. pontjának mely francia bekezdését érinti.
- 5.40. A fenti szolgáltatások elvégzéséről berendezésenként munkalapot állít ki a bérbeadó, melynek igazolására a bérlő által kijelölt szakember jogosult. A munkalapon fel kell tüntetni, hogy a szolgáltatás teljesítéséhez hány szakember mennyi munkaórájára volt szükség. Az így kiállított és leigazolt munkalapok az adott hónapra vonatkozó teljesítésigazolási jelentés elválaszthatatlan mellékletét képezik, ezek alapján kell kiállítani a tárgyhóra vonatkozó teljesítésigazolási jelentést.
- 5.41. A bérbeadó a teljesítéséhez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni. E szervezetek csak a Kbt. 138. § (2) bekezdésében foglalt esetekben maradhat el.
- 5.42. A bérbeadó legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában köteles a bérlőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és – ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg – a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt. A bérbeadó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a bérlőnek minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.
- 5.43. A bérbeadó személye kizárólag a Kbt. 139. § (1) bekezdésében foglaltak alapján változhat meg.
- 5.44. A bérbeadó vállalja, hogy szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a bérlő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a bérlőt haladéktalanul értesíti.
- 5.45. A bérbeadó a jelen szerződés 4. sz. *mellékletét* képező külön nyilatkozat aláírásával kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül, melynek változásáról a bérbeadó köteles haladéktalanul a bérlőt írásban értesíteni.

## 6. Szerződésszegés

- 6.1. Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármelyik fél jogszabály, illetve a szerződés alapján őt terhelő bármely kötelezettségének teljesítését elmulasztja.
- 6.2. Amennyiben a bérbeadó a szerződést megszegi, kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik. A kötbéren felüli kár megtérítése alól akkor mentesül a bérbeadó, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.
- 6.3. A fenti szerződésszegés következményei alól nem mentesít az a körülmény, hogy a szerződésszegést a bérbeadó, mint gazdálkodó szervezet irányítására, felügyeletére jogosult szerv intézkedése okozza.
- 6.4. Amennyiben a bérbeadó a szerződés hatályba lépésétől az azt követő hónap első munkanapjáig nem tudja a bérlőnek az 1.1. pont által meghatározott berendezéseket jelen szerződés 2.4. pontja szerinti teljesítési helyszínekre leszállítani, azokat üzembe helyezni, hálózatra csatlakoztatni, a szoftverek munkaállomásokra való telepítéséről és a felhasználók oktatásáról gondoskodni, a bérlőt késedelmi kötbér illeti meg, melynek mértéke: 1.500.000. Ft. Ebben az esetben a szerződés teljesítésének kezdete: a következő hónap első napja.



- 6.5. Amennyiben a bérbeadó bármely berendezés esetében a hibaelhárítást nem kezdi meg a bejelentés általa történő kézhezvételtől számított 6 munkaórán belül, vagy a hiba bejelentés bérbeadó általi kézhezvételétől számított 48 munkaórán belül nem tudja elvégezni az adott berendezés javítását és a meghibásodott géppel egyenértékű cseregépet sem tud biztosítani, a bérlőt késedelmi kötbér illeti meg. A késedelmi kötbér mértéke: mértéke berendezésenként: 5 000 Ft/munkaóra, azaz ötezer forint per munkaóra. Jelen pont szerinti késedelmi kötbér maxima a tárgyhónapot megelőző hónap teljes körű üzemeltetési szolgáltatás nettó díjának 20%-a.  
*[Ajánlattevő által ajánlatának megfelelően töltendő ki.]*
- 6.6. A bérbeadó nem teljesítése (a teljesítés lehetetlenné válása, meghiúsulása, illetőleg a szerződés teljesítésének megtagadása) esetén a bérlő 5.000.000. Ft meghiúsulási kötbérre jogosult. A bérlő szintén jogosult a meghiúsulási kötbérre, ha jelen szerződést a bérlő a 10.4. vagy a 10.5. pontban szereplő okból megszünteti.
- 6.7. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a kötbér megfizetése nem mentesíti a bérbeadót sem jelen szerződés, sem az általa jelen szerződés keretében vállalt bármely kötelezettségének teljesítése alól.
- 6.8. A bérbeadó kártérítési kötelezettséggel tartozik minyen olyan igazolt és tényleges kárért, amelyet jelen szerződés teljesítésével összefüggésben, akár a bérbeadó maga, akár alkalmazottja, akár alvállalkozója magatartásával, mulasztásával, illetve egyéb szerződésszegő tevékenységével okozott.
- 6.9. A kötbér megfizetése nem érinti a bérlő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.
- 6.10. A bérlő a felmerülő kötbért minden esetben kiszámlázza, és azt a bérbeadó köteles 30 (harminc) napon belül a bérlő részére megfizetni.

## 7. Vis maior

- 7.1. Vis maior-on a felek ellenőrzési képességét meghaladó körülményeket kell érteni, beleértve, de nem kizárólagosan az alábbiakat:
- akár megüzent, akár meg nem üzent háború és ellenségeskedés, megszállás, idegen ellenség akciói, mozgósítás, rekvirálás vagy embargó
  - nukleáris üzemanyagból, vagy a nukleáris anyag lebomlásából keletkező nukleáris hulladékból származó ionizáló sugárzás vagy radioaktív szennyeződés, vagy radioaktív mérgező robbanás, vagy egyéb veszélyes tulajdonság a robbanásveszélyes nukleáris üzemekben vagy azok nukleáris részlegeiben,
  - lázadás, forradalom, felkelés, katonai vagy bitorló hatalomátvétel, polgárháború,
  - zendülés, tüntetés vagy rendzavarás, kivéve, ha az kizárólag a bérbeadó alkalmazottaira terjed ki,
  - természeti katasztrófa.
- 7.2. Ha bármelyik fél úgy véli, hogy vis maior következett be, s ez akadályozza a kötelezettségeinek végrehajtásában, azonnal köteles írásban (elsősorban faxon) értesíteni a másik felet, s közölni vele az esemény körülményeit, okát és feltehetően várható időtartamát.
- 7.3. Ha vis maior körülmény bekövetkezett, mindkét fél, de különösen a bérbeadó köteles törekedni a szerződésből eredő kötelezettségeinek folytatólagos teljesítésére, amennyire az ésszerűen elképzelhető.

## 8. Szerződésmódosítás

- 8.1. A szerződést mindkét fél beleegyezésével kizárólag a Kbt. 141. §-ában foglaltak alapján írásban lehet módosítani.
- 8.2. Nem minősül a szerződés módosításának a Szerződő Felek nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.
- 8.3. Nem minősül szerződésmódosításnak az 5.13. pontban szereplő adatok változása sem.
- 8.4. Nem minősül továbbá szerződésmódosításnak, ha a bérlő él az opciós joggal.

## 9. Érvényesség, részleges érvénytelenség

Amennyiben jelen szerződés egy rendelkezése teljes egészében vagy részben érvénytelen lenne vagy érvénytelenné válna, a szerződés érvényessége egyebekben azonban fennmarad, kivéve, ha e rész nélkül a felek a szerződést nem kötötték volna meg.

## 10. A szerződés megszűnése

- 10.1. Jelen szerződés megszűnésére jelen szerződés 2.2., illetve 2.3. pontja az irányadó.
- 10.2. A fentiekén túl a szerződés közös megegyezéssel bármikor megszüntethető.
- 10.3. A szerződés 10.1. és 10.2. pontja szerinti megszűnésén túlmenően a Szerződő Felek a szerződést azonnali hatállyal, egyoldalú jognyilatkozattal is megszüntethetik, ha
  - az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis;
  - feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni.
- 10.4. A bérbeadó jogosult a szerződést azonnali hatállyal, egyoldalú jognyilatkozattal is megszüntetni, ha
  - a szerződés megkötését követően jut a bérlő tudomására, hogy a bérbeadó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból;
  - a bérbeadó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy a bérbeadóként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak;
  - az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésére tekintettel a bérbeadó valótlanul állította, hogy a nemzeti vagyronról szóló CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül, illetve a szerződés időtartama alatt olyan változás történik, mely szerint a bérbeadó már nem minősül a fentiek szerinti átlátható szervezetnek;
  - a szerződés teljesítésének kezdete a 6.4. pont szerint a bérbeadó késedelme miatt egy hónapnál hosszabb késedelmet szenved;
  - a 6.5. pont szerinti késedelmi kötbér eléri vagy meghaladja a tárgyhónapot megelőző hónap teljes körű üzemeltetési szolgáltatás nettó díjának 20%-át;

- a bérbeadó esetében bírósági döntés szerint a csődeljárás során a hitelezőkkel nem jön létre egyezség;
  - a bérbeadó az illetékes bíróságnál saját maga ellen felszámolási eljárás megindítását kéri a vonatkozó jogszabályok alapján;
  - a bérbeadó fizetéseképtelenségét a bíróság a vonatkozó jogszabályok alapján megállapítja;
  - a bérbeadó végelszámolását az erre jogosult szerv elhatározza.
- 10.5. A bérlő a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha
- a bérbeadóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel,
  - a bérbeadó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.
- 10.6. A bérbeadó jogosult a szerződést azonnali hatállyal, egyoldalú jognyilatkozattal is megszüntetni, ha
- jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott bármely berendezés más címre történő áthelyezésére a bérbeadó előzetes hozzájárulása nélkül kerül sor;
  - a bérlő a bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül hajt végre valamilyen módosítást (pl. részegység, tartozék eltávolítása) jelen szerződés 1.1. pontja által meghatározott bármely berendezésen;
  - a bérlő a szerződésben meghatározott bármely díjat a számla lejártát követő 90 nap leteltével sem téríti meg;
  - a bérlő a bérelt berendezés szervizelését és karbantartási munkáit nem jelen szerződés alapján végezteti és kötelezettségeinek a bérlő írásos felszólítása ellenére sem tesz eleget.
- A fenti felmondás esetében a bérbeadó jogosult a berendezéseket telephelyére visszaszállítani.
- 10.7. Bérbeadó 10.6 pont szerinti felmondása esetén, a bérlő a szerződésből még hátralévő időszakra összesen fizetendő bérleti alapidő 10%-át köteles egy összegben a bérbeadó által kiállított számla alapján – mint kártérítési díjat – megfizetni.

## 11. Alkalmazandó jog

Jelen szerződést Magyarország jogrendje szerint kell értelmezni. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsősorban a következő jogszabályokat kell figyelembe venni:

- a Ptk.,
- a Kbt.

## 12. Eljárás jogvita esetén

Jelen szerződés végrehajtásával kapcsolatos minden vitás kérdést a felek békés úton kísérelnek megoldani. A békés úton nem rendezhető vitás kérdések eldöntése tekintet-

ében a Szerződő Felek a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény általános szabályai szerint járnak el.

### 13. Kapcsolattartás

- 13.1. A Szerződő Felek kötelesek egy vagy több kapcsolattartót kijelölni a bérlő, illetve a bérbeadó jelen szerződés szerinti jogainak gyakorlására, és a kapcsolattartó személyek változásáról egymást írásban értesíteni.
- 13.2. A Szerződő Felek jogosultak arra, hogy a kapcsolattartó személyét megváltoztassák, módosítsák és helyette új személyt jelöljenek ki. A Szerződő Felek új kapcsolattartó kijelölése esetén haladéktalanul és írásban kötelesek értesíteni egymást. A kapcsolattartó személyében bekövetkezett változás a másik féllel való írásbeli közléstől hatályos.
- 13.3. Jelen szerződésben szabályozott együttműködés során a szakmai kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:

A bérlő részéről:

Név: .....

Telefon: .....

Fax: .....

E-mail: .....

*[A szerződéskötéskor töltendő ki.]*

A bérbeadó részéről:

Név: *Deák Éva*

Telefon: *(20) 9380-484*

Fax: *(1) 237-5901*

E-mail: *eva.deak@canon.hu*

*[Ajánlattevő által ajánlatának megfelelően töltendő ki.]*

- 13.4. Jelen szerződésben szabályozott együttműködés során a bérlő részéről teljesítés igazolására az alábbi személy(ek) jogosultak:

Név: .....

Telefon: .....

Fax: .....

E-mail: .....

*[A szerződéskötéskor töltendő ki.]*

### 14. Egyéb

- 14.1. Jelen szerződés közbeszerzési eljárás lefolytatása után jött létre, mely eljárás árubeszerzésre irányult.
- 14.2. A következő dokumentumok a szerződés elválaszthatatlan részét képezik és ezzel együtt kezelendők:
- az eljárást megindító ajánlati felhívás,
  - Ajánlati dokumentáció,
  - a bérbeadó ajánlata.
- 14.3. A fenti dokumentumok és a szerződés egymást elválaszthatatlanul értelmezik, azaz amennyiben a jelen szerződés és a fenti dokumentumok tartalma között ellentmondás van, akkor a jelen szerződés az irányadó. A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben – amennyiben azokra vonatkozóan a felsorolt dokumentumok tartalmazzak ren-

- delkezéseket – a felsorolt dokumentumokban foglaltak érvényesülnek. A tartalmuk közötti ellentmondás esetén a dokumentumok felsorolásuk sorrendjében irányadók.
- 14.4. Jelen szerződés 5 db egymással szó szerint megegyező példányban készült. A szerződés 3 db eredeti példánya a bérlőt és 2 eredeti példánya pedig a bérbeadót illeti meg.
- 14.5. Alulírott felek a jelen szerződést akaratukkal megegyezőnek találták, és jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: 4 db

Budapest, 2018. ....

.....  
Bérlő

.....  
Bérbeadó

### A bérbe adott eszközök listája és műszaki paraméterei

<b>Elnevezés (kategória)</b>	<b>Telepítési helyszín (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.)</b>	<b>Bérbe adott eszköz (berende- zés) megnevezése, típusa</b>	<b>Bérbe adott eszköz gyári száma</b>
A	E6 430. Személyügyi Iroda		
A	E6 409. Üzemeltetési Iroda		
Színes	E6 402. Üzemeltetési Iroda		
A+	E6 420. Irattár Pénzügyi iroda		
A	E6 413. előtti folyosó Pénzügyi iroda		
A+	E6 320. Jegyzői Iroda		
A	E6 210. előtti folyosó Városgazdálkodás I. és Vagyongazdálkodás I.		
Nagy	E6 209. Ügyvitel-központi fény- másoló		
Nagy	E6 209. Ügyvitel-központi fény- másoló		
A	E6 225. Ügyvitel		
A	E6 109. Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda		
A	E6 fszt. ÜSZI Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda		
A	E6 fszt. Adóügy		
A+	E6 fszt. Okmányiroda - Kormányablak		
A	G5 IV. em. előtér Kormányhivatal - Gyámügy		
A+	G5 321. Ügyvitel központi fény- másoló		
Színes	G5 215. Műszaki iroda		
A	G5 118. Humánszolgáltató iroda		
A	G5 fszt. ÜSZI Hatósági és Ügyfélszolgálati iroda		

**A havi bérleti díj részletezése**

<b><i>Elnevezés (kategória)</i></b>	<b><i>Telepítési helyszín (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.)</i></b>	<b><i>Bérbe adott eszköz (berendezés) megnevezése, típusa</i></b>	<b><i>Havi nettó bérleti díj</i></b>
A	E6 430. Személyügyi Iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	E6 409. Üzemeltetési Iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
Színes	E6 402. Üzemeltetési Iroda	Canon IRAC3520i	15 193 HUF
A+	E6 420. Irattár Pénzügyi iroda	Canon IRAD 4525i	19 961 HUF
A	E6 413. előtti folyosó Pénzügyi iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A+	E6 320. Jegyzői Iroda	Canon IRAD 4525i	19 961 HUF
A	E6 210. előtti folyosó Városgazdálkodás I. és Vagyongazdálkodás I.	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
Nagy	E6 209. Ügyvitel-központi fény- másoló	Canon IRAD6565	54 891 HUF
Nagy	E6 209. Ügyvitel-központi fény- másoló	Canon IRAD6565	54 891 HUF
A	E6 225. Ügyvitel	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	E6 109. Hatósági és Ügyfélszol- gálati iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	E6 fszt. ÜSZI Hatósági és Ügy- félszolgálati iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	E6 fszt. Adóügy	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A+	E6 fszt. Okmányiroda - Kormányablak	Canon IRAD 4525i	19 961 HUF
A	G5 IV. em. előtér Kormányhiva- tal - Gyámügy	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A+	G5 321. Ügyvitel központi fény- másoló	Canon IRAD 4525i	19 961 HUF
Színes	G5 215. Műszaki iroda	Canon IRAC3520i	15 193 HUF
A	G5 118. Humánszolgáltató iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF
A	G5 fszt. ÜSZI Hatósági és Ügy- félszolgálati iroda	Canon IRAD 4525i	16 331 HUF

## 3. sz. melléklet

**Az óvodák**

Név: Erzsébetvárosi Bóbita Óvoda  
Cím: 1072 Budapest, Akácfa u. 32.  
Levelezési cím: 1072 Budapest, Akácfa u. 32.  
Adószám: 16927849-2-42  
Fizetési számlaszáma: 11784009-16927849

Név: Erzsébetvárosi Brunszvik Óvoda  
Cím: 1074 Budapest, Rózsák tere 6-7.  
Levelezési cím: 1074 Budapest, Rózsák tere 6-7.  
Adószám: 16927791-2-42  
Fizetési számlaszáma: 11784009-16927791

Név: Erzsébetvárosi Csicsergő Óvoda  
Cím: 1073 Budapest, Dob u. 102.  
Levelezési cím: 1077 Budapest, Rózsa u. 32.  
Adószám: 16927856-2-42  
Fizetési számlaszáma: 11784009-16927856

Név: Erzsébetvárosi Dob Óvoda  
Cím: 1077 Budapest, Dob u. 95.  
Levelezési cím: 1077 Budapest, Dob u. 95.  
Adószám: 16927863-2-42  
Fizetési számlaszáma: 11784009-16927863

Név: Erzsébetvárosi Kópévár Óvoda  
Cím: 1078 Budapest, Murányi u. 27.  
Levelezési cím: 1078 Budapest, Murányi u. 27.  
Adószám: 16927887-2-42  
Fizetési számlaszáma: 11784009-16927887

Név: Erzsébetvárosi Magonc Óvoda  
Cím: 1071 Budapest, Városligeti fasor 39-41.  
Levelezési cím: 1071 Budapest, Városligeti fasor 39-41.  
Adószám: 16927818-2-42  
Fizetési számlaszáma: 11784009-16927818

Név: Erzsébetvárosi Nefelejcs Óvoda  
Cím: 1078 Budapest, Nefelejcs u. 62.  
Levelezési cím: 1078 Budapest, Nefelejcs u. 62.  
Adószám: 16927870-2-42  
Fizetési számlaszáma: 11784009-16927870



## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjának való megfelelésről

1. Alulírott, Jacob van 't Ooster, mint a Canon Hungaria Kft (székhely: 1031 Budapest, Záhony u.7., adószám: 1094419-2-44) törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) pontjának megfelel, azaz a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

Az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

a) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a 2. pontban nyilatkozom, és

b) [a megfelelő aláhúzendó],

☐ az Európai Unió tagállamában,

☐ az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban,

☐ a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában,

☐ olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van és ez az ország:  
..... [ország megnevezése] , és

c) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, amelyről a 3. pontban nyilatkozom és

d) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az

a), b) és c) alpont szerinti feltételek fennállnak, amelyről a 4. pontban nyilatkozom.

### 2. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i):

Sorszám	Tényleges tulajdonos	Születési hely és idő	Anyja születési neve	Részesedés mértéke %-ban
1.	Jacob van 't Ooster*	Ermelo, 1959.04.21.	Stephine Hendrikje Kraaij	-

\* A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont f) alpontja alapján a 38. pont a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a tényleges tulajdonos a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője.

### 3. Nyilatkozat a külföldi, ellenőrzött társasági minősítésről

Amennyiben a Támogatott nem magyarországi székhelyű, és üzletvezetésének helye külföldön van és székhelye, illetősége az Európai Unió tagállamában, az OECD tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye van a kettős adóztatás elkerülésére, kérjük adja meg a pályázat benyújtásának évétől kezdődően az utolsó lezárt adóévig, hogy a gazdálkodó szervezet és az adott államban lévő kapcsolt vállalkozásai által együttesen saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott munkavállalókkal végzett termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységéből származó bevétele hány százaléka az összes bevételének, az alábbiak szerint (amennyiben több gazdálkodó szervezet van, kérjük újabb táblázat kitöltését):

Adóév	Gazdálkodó szervezet neve	Az illetőség szerinti országban termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységéből származó bevételének aránya az összes bevételhez képest
(pályázat benyújtásának éve)		
(utolsó lezárt adóév)		

Amennyiben a Támogatott magyarországi székhellyel rendelkezik, nem külföldi ellenőrzött társaság.

### 4. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró államháztartáson kívüli jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

4.1. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal (továbbiakban: részesedés mértéke) bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletőségük:

Sorszám	Gazdálkodó szervezet neve	Szervezet adószáma	Részesedés mértéke %-ban	Adóilletősége
1.	Canon Europa N.V.	33166721	100%	Hollandia

4.2. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

Sorszám	Tényleges tulajdonos	Születési hely és idő	Anyja születési neve	Részesedés mértéke %-ban
1.	BUENEN Petrus Antonius Marinus Maria (vezető tisztségviselő: igazgató)*	Cuijk en Sint Agatha, 1964.03.23.		-
2.	VAN IPEREN Rokus Lambertus (vezető tisztségviselő: elnök-vezérigazgató)*	Vianen, 1953.09.19.		-

\* A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont f) alpontja alapján a 38. pont a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a tényleges tulajdonos a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője.

4.3. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. § 11. pontja szerinti ellenőrzött külföldi társasági minősítése.

Amennyiben a 4.1. pontban felsorolt gazdálkodó szervezetek székhelye, illetősége az Európai Unió tagállamában, az OECD tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye van a kettős adóztatás elkerülésére, kérjük adja meg a pályázat benyújtásának évétől kezdődően az utolsó lezárt adóévig, hogy a gazdálkodó szervezet és az adott államban lévő kapcsolt vállalkozásai által együttesen saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott munkavállalókkal végzett termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységéből származó bevétele hány százaléka az összes bevételenek, az alábbiak szerint (amennyiben több gazdálkodó szervezet van, kérjük újabb táblázat kitöltését):

Adóév	Gazdálkodó szervezet neve	Az illetőség szerinti országban termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységéből származó bevételenek aránya az összes bevételhez képest
(pályázat benyújtásának éve)	Canon Europa N.V.	N/A
(utolsó lezárt adóév)		

Amennyiben a gazdálkodó szervezet magyarországi székhellyel rendelkezik, nem külföldi ellenőrzött társaság.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére (és cégjegyzésére).

Felelősségem tudatában kijelentem, hogy a nyilatkozatban megadott adatok a valóságnak megfelelnek.

A fent megadott adatokban bekövetkező változást 8 napon belül, az új adatokra vonatkozó nyilatkozat megküldésével jelzem.

Budapest, 2017. január 3.

  
.....  
Jacob van 't Ooster  
ügyvezető igazgató  
Canon Hungaria Kft.

**Canon**  
CANON HUNGARIA KFT.  
H-1031 Budapest, Záhony u. 7.  
Adószám: 10944100-2-44



## A közbeszerzési dokumentum letöltését visszaigazoló levél

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal**  
*részére*

***Tisztelt Ajánlatkérő!***

Tájékoztatjuk, hogy az „Irodai multifunkciós berendezések bérlete és teljes körű üzemeltetési szolgáltatás biztosítása” tárgyban meghirdetett Kbt. 113. § (1) bekezdés szerinti közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumát (Ajánlati dokumentációját) az ajánlattételi felhívásban meghatározott honlapról letöltöttük.

Adataink a következő:

Név: Canon Hungaria Kft.

Cím: 1031 Budapest, Záhony u.7.

Levelezési cím: 1031 Budapest, Záhony u.7.

A közbeszerzési eljárás során a kapcsolattartó neve: Deák Éva

A közbeszerzési eljárás során a kapcsolattartó telefonszáma: 20-9380-484

A közbeszerzési eljárás során használt e-mail cím: [eva.deak@canon.hu](mailto:eva.deak@canon.hu)

Faxszám: (1) 237-5901

Budapest, 2018. január 2.



Canon Hungaria Kft.

**Canon**  
**CANON HUNGARIA KFT.**  
H-1031 Budapest, Záhony u. 7.  
Adószám: 10944190-2-44

